

L'AVENIR DU NORB

Journal hebdomadaire
fondé en 1897

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

Vol. LXX — Nos 26 et 27
Saint-Jérôme, mercredis 19 et 26 juillet 1967

10¢



M. KRCMERY DEVIENT INGENIEUR EN CHEF A ST-JEROME

LE CANADA PERD UN GRAND CITOYEN

(Lester B. Pearson)



M. Georges KRCMERY

Le Conseil municipal de St-Jérôme a déjà trouvé un ingénieur en chef pour succéder à M. Gilles Whissel qui a quitté le service de génie de la ville lundi le 17 juillet.

Il s'agit de M. Georges Krcmery, qui était auparavant l'adjoint de M. Whissel.

On se souvient que M. Whissel avait fait savoir au début du mois qu'il quittait le service de la ville pour entrer au service d'une entreprise familiale.

Le Conseil devait conséquemment trouver un remplaçant, et le choix s'est porté sur M. Krcmery.

Ce dernier est né en Tchécoslovaquie le 15 mai 1941. Il est au Canada depuis juillet 1951. Il a fait ses études au collège Stanislas d'Outremont et il a gradué de l'école Polytechnique de Montréal en 1964.

Avant d'entrer au service de la cité le 28 septembre 1964, il a travaillé pour la firme Miron pendant quatre mois.

Il est marié depuis le 30 juillet 1966 à Mlle Louise Gougeon. Il demeure au 491 rue du Palais à Saint-Jérôme.

M. Krcmery est présentement installé à ses fonctions d'ingénieur en chef.

M. Krcmery sera secondé dans son travail par le nouvel ingénieur M. Paul Montagne engagé la semaine dernière en probation pour une période de six mois.



M. le juge Guy Favreau, décédé le 11 juillet, à l'âge de 50 ans, dans un hôpital de Montréal, il y avait été hospitalisé le 18 juin. M. Guy Favreau, ancien président du Conseil privé et juge de la Cour Supérieure du Québec. Il a bien servi sa patrie et sa mort prématurée a été dans une large mesure causée par son dévouement.

Le 13e congrès annuel de la FLQ à Québec, les 13, 14 et 15 octobre

Le congrès annuel de la Fédération libérale du Québec se tiendra à Québec les vendredi 13, samedi 14 et dimanche 15 octobre prochain.

C'est sous le thème "QUEBEC APRES L'EXPO" que se tiendra ce 13e congrès de la Fédération. Ce thème a été retenu parce qu'il semble le

mieux exprimer l'inquiétude de tous les Québécois devant un gouvernement qui ne bouge pas.

Différents sujets seront abordés et traités dans des ateliers de travail. Six sujets prioritaires, tirés du programme du Parti libéral du Québec de 1966, retiendront l'attention des congressistes.

CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 1832 — ST-JEROME Piscine Idéale, rue Brière

PIQUE-NIQUE ANNUEL le 23 juillet Piscine Idéale rue Brière

C'est dimanche le 23 juillet que se tiendra le pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb. (En cas de pluie partie remise au 30).

Tous les Chevaliers de Colomb en règle et leur famille sont cordialement invités à y participer. Nous aurons comme déjà, dîner aux fèves au lard, distribution de chips, crème glacée, liqueurs douces, prix pour compétitions aux jeux divers de la journée avec attraction en conséquence, aussi prix de présence.

C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

Philippe Thivierge,
Grand-Chevalier.

DEUX JEUNES JEROMIENS RECUS AVOCATS



Me Ginette DURAND

Depuis le 29 juin dernier, la ville de St-Jérôme compte la première femme avocate dans son histoire. Il s'agit de Me Ginette Durand, fille de M. et Mme Fernand Durand, de St-Jérôme. Me Durand est avantageusement connue à St-Jérôme pour avoir pris part à de nombreuses organisations sociales et culturelles. Elle a fait ses études classiques au collège Marie-Anne de Montréal et a obtenu sa licence de droit de l'université de Montréal. Me Durand entreprendra la pratique du droit prochainement.



M. J.-P. DUQUETTE

Le Barreau des Laurentides compte un nouveau membre en la personne de M. Jean-Paul Duquette, fils de M. et Mme Georges Duquette, de Ste-Monique. Présentement, M. Duquette assure le service d'information pour le diocèse de St-Jérôme. Il est né le 8 février 1942; il a complété ses études classiques au Séminaire de Ste-Thérèse et, plus tard, il a obtenu, après sa licence de droit de l'Université de Montréal, son certificat d'entraînement professionnel de l'université McGill. Boursier du ministère de l'Éducation de la province, Me Duquette poursuivra des études en sociologie juridique à l'université de Montréal.

Pique-nique annuel des Aigles

Les activités du pique-nique des Aigles, qui sera tenue le 23 juillet 1967, au lac Parent sous la présidence de M. Claude Parent.

Course à trois jambes mixtes.
Course pour filles et garçons.
Jeu de fer pour hommes et femmes.

Joute de ballon-volant.

Aire 3176 vs Lac Parent

Saut en hauteur pour les enfants, saut en longueur.

Tire aux câbles.

Tournoi de badmington.

Pour que les parents puissent s'amuser il y aura un trail ride pour tous les enfants.

Pour les inscriptions se feront entre 10h a.m. et midi.

Bienvenue à tous.

P.S.— Le 20 août prochain le tournoi de golf annuel de L'Aire 3176.



UN GROS PROBLEME CONSTITUTIONNEL

Le Premier ministre Daniel Johnson et le ministre Marcel Masse proclament la nécessité pour le Québec de jouer un rôle international et de nouer des contacts directs avec les pays étrangers.

En principe, personne ne peut s'objecter à ce désir qui pose, cependant, un problème constitutionnel des plus importants: dans l'univers entier il est convenu que dans les régimes à constitution fédérale, seul l'état central bénéficie d'une personnalité internationale — en d'autres termes, les gouvernements négocient directement entre eux.

Au lieu de partir en guerre contre le Gouvernement d'Ottawa, les chefs de l'Union nationale seraient mieux de négocier pour obtenir une modification de la constitution. Autrement, les gouvernements étrangers n'attacheront pas plus d'importance aux demandes du Québec qu'à celles que pourrait leur faire Jos. Smallwood, de Terre-Neuve.

LE N.P.D.

Lors du récent congrès du NPD, le chef du Parti, M. T.C. Douglass, en parlant du conflit au Moyen-Orient, a dit que le Canada doit affirmer le droit d'Israël à l'existence comme peuple autonome de même que son droit d'accès à la mer par le golfe d'Akaba.

Il ne fait ainsi que répéter les principes préconisés par le Premier ministre, l'honorable Lester B. Pearson.

SOCIÉTÉS SECRÈTES

Ceux qui désirent faire le bien n'ont pas l'obligation de se cacher.

Les journaux ont annoncé une nouvelle Société secrète: L'ORDRE DE LA RENAISSANCE NATIONALE DU QUÉBEC (ORNQ). Elle s'ajoute à l'autre société secrète: L'ORDRE DE JEAN-TALON.

Ces deux sociétés entendent reprendre les anciens combats de l'ORDRE DE JACQUES-CARTIER (LA PATENTE), de néfaste mémoire.

Elles préconisent les principes les plus rétrogrades et les plus moyenâgeux qui risquent de faire reculer notre province de 50 ans.



Reprise des cours aux chômeurs

Le ministère de l'Éducation, de concert avec le Centre de Main-d'œuvre de St-Jérôme et la Commission scolaire régionale a décidé de continuer les cours aux sans-travail qui ont récemment terminé une première étape.

Ces cours se donneront à partir du 24 juillet à l'École Mgr-Frenette, rue Marie-Victorin à St-Jérôme, de 8 hres a.m. à 1h. 15 p.m. Seulement pour ceux qui étaient inscrits aux examens de fin des cours précédents et qui seront dirigés par le Bureau du Centre de Main-d'œuvre de St-Jérôme.

Les étudiants seront répartis dans une classe de 8e - 9e année, deux classes de 10e année, une classe de 11e générale et deux classes de 11e commer-

ciale. Ce prolongement a été permis en vertu d'une entente spéciale qui a permis de continuer les cours pour certains candidats sous l'ancien régime tandis que plusieurs seront classés sous la nouvelle loi. Tous ces cours préparent l'étudiant pour le marché du travail ou le conduisent à un emploi spécifique.

A la fin, des examens officiels seront administrés par le ministère de l'Éducation et durant les cours de la présente série, des examens périodiques et un contrôle du rendement ainsi que des programmes adaptés aux besoins du milieu seront mis en vigueur. Les allocations seront payées par le Fédéral et par le Provincial tout au cours de cette série.

Le congrès annuel de la F.F.L.Q. à Québec, les 13 et 14 septembre

Le prochain congrès annuel de la Fédération des femmes libérales du Québec, se tiendra les 13 et 14 septembre, au Château Frontenac, à Québec, sous la présidence de Me Germaine Brisson, présidente.

Sous le thème du congrès "CAUCHEMARS DU CONSOMMATEUR", un programme de vif intérêt, axé sur l'actualité, a été élaboré. Après lecture des rapports de divers comités, de propositions à quelques amendements à la constitution, trois sessions d'étude traiteront du thème même du congrès. Des économistes, des spécialistes en sciences sociales et po-

litiques, des journalistes, se réuniront autour d'une table ronde à chacune des sessions, qui sera suivie d'un forum.

Le jeudi, 14 septembre, jour des élections du Conseil exécutif de la F.F.L.Q.

L'honorable Jean Lesage sera le conférencier au banquet de clôture, ce même jour.

Mme Madeleine Thivierge de Québec, présidente du comité du congrès, sera assistée dans ses fonctions par Mme Claude Taschereau, également de Québec.

Plus de 700 congressistes sont attendus dans la Vieille Capitale à cette occasion.

BUREAU ARMAND PARENT ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements

236, ave Parent

SAINT-JEROME

Tél.: 432-9733

432-4243

432-4433

GERMAIN BOCK, c.r. AVOCAT

190, ave. Parent,

EDIFICE CAISSE POPULAIRE

St-Jérôme

Résidence: Saint-Janvier, cté de Terrebonne

Tél.: 433-7358

GERARD VERMETTE, B.A., LL.L. NOTAIRE

6669, rue St-Denis

Montréal

Tél. CR. 6-2692

PAUL BROUSSEAU, A.P.A.

AUDITEUR PUBLIC ACCREDITÉ

336 LABELLE

SAINT-JEROME

Tél.: 438-1201

Brousseau et Dussault COMPTABLES

Tél. 438-1201

336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous de la Compagnie de Téléphone Bell)

PAUL BROUSSEAU, A.P.A., auditeur public accrédité

JUILLET, Mois de la Salade!

Juillet est l'époque de l'année par excellence pour apprécier fruits et légumes puisque c'est le Mois de la Salade dans tout le pays.

Ce mois a été choisi parce qu'il est précisément celui au cours duquel ces produits se présentent dans la plus grande abondance sur nos marchés de consommation. C'est aussi le moment où l'on peut se les procurer de la façon la plus économique possible.

Pour commencer cette campagne de la Salade dans votre propre foyer, madame, pourquoi ne pas servir cette succulente salade de légumes cuits? En voici les ingrédients et le mode de préparation:

SALADE DE LEGUMES CUIITS

5 tasses de pommes de terre en julienne

1 tasse de haricots verts, en boules de ½ pouce

1 tasse de carottes en dés

1 tasse de pois

¾ de tasse de vinaigrette

1 c. à thé de sauce Worcestershire

¾ tasse de blé d'Inde égrené en conserve, égoutté

1 tasse de céleri cru en dés

¼ tasse de piment en dés

Refroidir les légumes cuits. Mêler la vinaigrette et la sauce Worcestershire. Verser les ¾ de ce mélange sur les pommes de terre, mélanger légèrement et refroidir. Assaisonner les autres légumes du reste de la vinaigrette et refroidir. Dans le bol à salade, déposer la moitié des pommes de terre, les ¾ des légumes, puis le reste des pommes de terre. Disposer le reste des légumes en garniture autour du bol. 8 portions.

NOTE: On peut remplacer les haricots, carottes, pois et blé d'Inde par deux paquets de 11 onces de macédoine de légumes congelés. Cuire selon les indications données sur l'emballage.

Paul-E. Talbot, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen des yeux et
prescription de verres

6741 rue St-Hubert

272-7616

Montréal



GENDRON & LEFEBVRE

Arpenteurs-géomètres

Ingénieurs-conseils

Arpentage, Travaux publics
et municipaux, Mécanique,
Electricité, Structure,
Calcul électronique

Edifice G.L. — Suite 200

1 Place Laval 384-1260

Laval, P.Q.

DUHAIME, AUDY, VERREAULT et ASSOCIES INGENIEURS-CONSEILS

300, RUE LONGPRE — SAINT-JEROME — 438-4125

Desjardins & Sauriol

INGENIEURS-CONSEILS

• Travaux publics • Bâtiments
• Travaux municipaux

400, boul. Labelle, Chomedey

681-9221

JEAN-CLAUDE PAQUIN, B.A. LL.L.

AVOCAT ET PROCUREUR

597, RUE PRINCIPALE

562-2484-5

LACHUTE, Qué.

DENIS HARDY,

B.A., L.L.L., AVOCAT

336 rue Labelle
Suite 104

St-Jérôme
Tél. 438-7447

L'AVENIR DU NORD

toujours là

336, RUE LABELLE — 438-1350 — ST-JEROME

L'AVENIR DU NORD, mercredis 19 et 26 juillet 1967 -3

Affluence au bureau touristique de St-Jérôme

Le bureau d'informations touristiques de la Jeune Chambre de St-Jérôme, nouvellement inauguré, a été très occupé depuis l'ouverture. Du début jusqu'à la fin de mai, le bureau a reçu des demandes de 326 Jérômiens; 49 personnes venaient de divers endroits entre Ste-Rose et Mont-Laurier, 94 venaient de Montréal, 76 du reste du Québec, 20 de l'Ontario, une de l'Alberta, 74 des Etats-Unis et un de l'Afrique. Pour le

mois de juin, le bureau comptait 149 demandes de Jérômiens, 70 de résidents de Ste-Rose à Mont-Laurier, 129 de Montréal, 125 du reste du Québec, 64 de l'Ontario, 2 du Nouveau-Brunswick, 1 de l'Ile du Prince-Edouard, 1 des Territoires du Nord-Ouest, 230 des Etats-Unis et 45 de divers pays européens. C'est dire que le bureau d'informations touristiques avait sa raison d'être.

en attendant la verte

par
J.-GEO.
DUNNIGAN



Grâce aux démarches du député Murray, la route No 41, entre St-Jérôme et St-Canut sera refaite, pour le plus grand plaisir de tous les automobilistes.

Nos jeunes cadets de l'Air de St-Jérôme (environ une cinquantaine) sont présentement en voyage dans l'Ouest canadien. Ils sont les invités du ministère de la Défense nationale. Dimanche, ils se sont baignés dans la piscine du Club Rotary de Red Deer en Alberta. Ils se rendront jusqu'à Vancouver et Victoria. Le voyage s'est fait à bord d'avions des Forces armées. Ils sont vraiment chanceux nos jeunes.

REGIE DES EAUX DU QUEBEC-RAPPORT PRELIMINAIRE DE L'EPURATION DES EAUX USEES

Le greffier adjoint donne lecture au Conseil d'une correspondance de la Régie des Eaux du Québec par M. Léopold Fontaine, vice-président, en date du 20 juin 1967, montrant que la Régie sera dans l'obligation de retenir tout futur projet d'égout aussi longtemps que la Cité de Saint-Jérôme par ses ingénieurs-conseils Duhaime, Audy, Verreault & Associés n'auront pas présenté un rapport préliminaire pour l'épuration des eaux usées.

IL EST PROPOSE "Que demande soit faite à la firme d'ingénieurs-conseils Duhaime, Audy, Verreault & Associés de présenter dans le plus bref délai possible à la Régie des Eaux du Québec le rapport préliminaire demandé relatif à l'épuration des eaux usées afin de ne pas retarder l'approbation des projets d'égout dans la municipalité".

Son Honneur le Maire invite les membres du Conseil et les journalistes et ingénieurs municipaux à visiter l'usine de l'épuration des eaux usées de Ste-Agathe-Sud et à cette fin, demande au greffier d'organiser cette visite pour un samedi au cours de l'été.

OFFRE REFUSEE

La ville de Saint-Jérôme a refusé l'offre faite par M. Joseph Proulx de l'hôtel Lapointe, concernant l'utilisation publique du terrain de stationnement de l'hôtel. Il semble que les conditions demandées par M. Proulx ne soient pas à l'avantage de la ville. C'est pourquoi l'offre a été refusée.

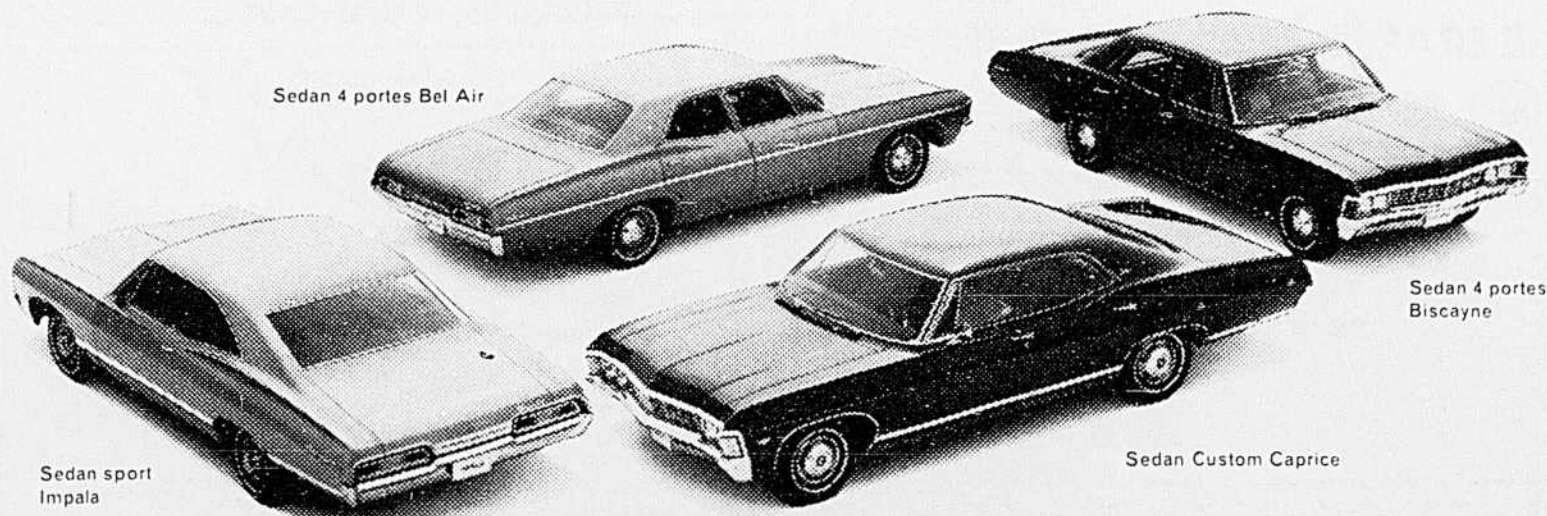
MAIRE SUPPLEANT

Le Conseil municipal a désigné le conseiller du quartier no 4, M. Armand Desforges, pour être le maire suppléant pour les prochains trois mois. Il s'agit en l'occurrence des mois de juillet, août et septembre.

Il se vend plus de Chevrolet que de toute autre voiture

Vous pouvez faire confiance à la voiture que choisissent de préférence à toute autre le plus grand nombre d'acheteurs de voitures neuves. Il y a de bonnes raisons à cela, beaucoup de bonnes raisons. Pour commencer, les cinq attrayantes séries Chevrolet: Caprice, Impala super-sport, Impala, Bel Air, Biscayne. Puis, un très vaste choix de décapotables, de hardtops, de sedans, de station-wagons—17 modèles en tout, dont un qui vous convient à la perfection. Et aussi, un incomparable choix de groupes moteurs: 6-cylindres économiques, petits V8, gros V8, surpuissants V8, boîte à 3 vitesses, ou à 4 vitesses à levier au plancher, automatique Powerglide, et la Turbo Hydra-Matic, une automatique qui peut aussi se commander à la main. La Chevrolet: plus grande douceur de marche, meilleure tenue dans les virages, conduite plus silencieuse. Connaissant toutes ces bonnes raisons, vous ne vous étonnerez pas que la Chevrolet soit le meilleur achat que vous puissiez faire. Mais s'il vous en faut une autre, voyez celle-ci. Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour acheter une Chevrolet. Les concessionnaires Chevrolet font en ce moment des conditions sensationnelles. Les valeurs de reprise sont au plus haut. La plupart des modèles peuvent être livrés immédiatement. Essayez une Chevrolet aujourd'hui même.

Vous n'aurez pas besoin d'une autre raison pour en acheter une.



Chevrolet... la voiture qui se vend le plus.



C-2067CF

Voyez le concessionnaire autorisé CHEVROLET à St-Jérôme

LEFEBVRE AUTOMOBILE LTEE

TEL.: 438-1203

ST-JEROME, P.Q.

962, RUE LABELLE

Ne manquez pas de regarder "Cinéma du Mercredi" tous les mercredis soir de 8.30 à 10.15 sur le réseau complet de Radio-Canada.

l'editorial

LES JEUNES ET LE RESPECT DES PARENTS

Il est un problème d'une brûlante actualité, mais dont on ne parle presque jamais : c'est celui du respect que doivent manifester les jeunes à leurs parents surtout, mais aussi aux adultes. Les jeunes prétendent mériter le respect, mais ils y manquent fréquemment, et parfois gravement, envers leurs devanciers.

Afin de bien comprendre cette question, on peut se reporter au quatrième commandement de Dieu, que le livre de l'Exode énonce ainsi : "Honore ton père et ta mère, afin d'avoir longue vie sur la terre que Yahvé ton Dieu te donne". (20, 12) Voilà un texte de la Sainte Ecriture qui est la Parole de Dieu ; on ne peut la révoquer en doute, car "chaque parole de Dieu est éprouvée". (Prov. 20, 30) Saint Paul a rappelé à la fois le même commandement et sa promesse. (Voir Eph. 6, 1-3).

Le respect filial doit se manifester aux parents, surtout quand ils sont plus âgés : "Mon fils, viens en aide à ton père dans sa vieillesse, ne lui fais pas de peine pendant sa vie. Même si son esprit faiblit, sois indulgent, ne le méprise pas, toi qui es en pleine force", lisons-nous au livre de l'Ecclésiastique. (3, 12-13) Le respect envers les parents mérite des récompenses, comme l'obtention des faveurs demandées dans la prière, le pardon des péchés, etc. (Voir Eccl. 3, 1-16) Cependant, son contraire entraîne des punitions, au point que, dans l'Ancien Testa-

ment, on peut lire : "Qui frappe son père ou sa mère devra être mis à mort. (...) Qui traite indignement son père ou sa mère devra être mis à mort". (Ex. 21, 15 et 17) Dans le Deutéronome, il était décrété que le fils rebelle devait être lapidé (Voir 21, 18-21).

Après l'Ecriture Sainte, on peut recourir au IIe Concile du Vatican ; il faisait aux jeunes la recommandation suivante, qui revêt une importance considérable, de nos jours : "Les jeunes sauront garder le respect et la confiance à l'égard des adultes et, dans leur désir naturel de renouvellement, ils sauront apprécier comme elles le méritent les traditions estimables". (Décret sur l'apostolat des laïcs, n. 12) C'est pourquoi "ceux qui ont mission d'éduquer les autres" doivent "s'employer à former des hommes qui, dans la soumission à l'ordre moral, sachent obéir à l'autorité légitime et qui aient à coeur la liberté authentique". (Déclaration sur la liberté religieuse, n. 8).

Les adultes doivent donc traiter les jeunes avec beaucoup de bonté et de compréhension, mais ils ne doivent en aucune façon démissionner, comme on le fait généralement de nos jours, devant leurs devoirs d'éduquer les jeunes pour les conduire progressivement, dans la mesure du possible, à la maturité psychique et surnaturelle.

Ovila Melançon, c.s.c.

La baisse de la pratique religieuse

On constate une baisse sérieuse de la pratique religieuse, dans tous les milieux. On en parle souvent dans les journaux, les revues, les programmes de radio et de télévision ; on avance des statistiques... Une simple constatation des faits n'a guère d'inconvénients ; elle pourrait même ouvrir les yeux sur une situation très grave. Mais ce qui est moins heureux, ce sont les explications que l'on donne d'une telle situation...

On semble croire souvent que l'écroulement "massif" de la pratique religieuse soit un phénomène "sain", susceptible de conduire à une religion plus "personnalisée"... Cette hypothèse est absolument fautive, car il faut prendre conscience que l'abandon de la pratique religieuse équivaut à peu près à l'abandon de Dieu : ce qui ne peut avoir que des conséquences funestes...

Il est certain que très souvent, chez les laïcs et même dans le clergé, on comprend très mal la "liberté" religieuse. Cette "liberté" consiste à être indépendant par rapport aux autres hommes et aux sociétés civiles, qui n'ont pas le droit d'imposer une allégeance religieuse particulière. Mais cette indépendance ne peut exister d'aucune façon par rapport à Dieu qui, Lui, a le droit de nous imposer la foi et ses exigences, dès que nous avons compris avec sa grâce, ce

devoir pour nous, comme l'indique clairement le 1er concile du Vatican.

Il est une distinction très sérieuse que l'on ne fait pas habituellement, c'est que les catholiques sont dans une situation bien différente de celle des autres chrétiens ou des païens, comme l'affirme encore le 1er concile du Vatican et que confirme le IIe concile du Vatican. Si l'on doit présumer la bonne foi chez ceux qui n'appartiennent pas encore à l'Eglise catholique, il n'en peut être ainsi **habituellement** pour les catholiques qui abandonnent la pratique religieuse ou l'Eglise, d'une façon officielle ou non.

Il est nécessaire et urgent de rappeler à tous les intéressés, que la pratique religieuse demeure une obligation très grave pour tous ceux qui font partie de **droit** de l'Eglise catholique. Agir autrement, c'est oublier les droits absolus de Dieu, que l'on ne peut mépriser en vain : "On ne se moque pas de Dieu", écrivait saint Paul. (Gal. 6, 7) De nos jours, en religion comme en tout autre domaine, nous envisageons nos devoirs d'une façon trop exclusivement horizontale, c'est-à-dire vis-à-vis des autres hommes, mais nous oublions l'autre dimension de nos devoirs, qui est de beaucoup plus importante, celle de notre dépendance essentielle de Dieu. C'est une erreur vraiment tragique !...

Ovila Melançon, c.s.c.

Le régime d'aide financière aux élèves du brevet "A" sera désormais doublé d'allocations de scolarité assurant la quasi-gratuité scolaire

Les candidats au brevet "A" inscrits au cycle professionnel et au cours pour bacheliers ès arts dans les écoles normales privées jouiront d'un régime d'allocations scolaires leur assurant la quasi-exemption des frais de scolarité à compter de l'année 1967-1968.

En adoptant cette politique, le ministère de l'Education a voulu inscrire dans les faits son opinion maintes fois exprimée que la formation des maîtres est le point névralgique de la réforme scolaire.

Notamment, le ministère vise par cette mesure trois objectifs bien déterminés :

- Accélérer et intensifier le recrutement des candidats à l'enseignement, afin de combler le besoin toujours plus grandissant d'enseignants.

- Faciliter l'accès aux niveaux les plus élevés de la formation professionnelle.

- Favoriser l'excellence de l'effectif enseignant en insistant sur la qualité de la formation professionnelle acquise.

Cette mesure s'appliquera notwithstanding l'existence du régime prêts-bourses présentement accessible aux normaliens, ce qui signifie que les bénéficiaires des nouvelles allocations scolaires auront peu ou pas de frais de scolarité à acquitter.

Voici les critères d'attribution des allocations scolaires aux normaliens :

- 1— Tous les élèves des classes du cycle professionnel du brevet "A" (A III, A IV et cours pour les bacheliers ès arts) qui auront obtenu une

note de 60 à 70 pour cent aux examens du ministère, recevront à la fin de l'année scolaire une allocation de \$200, pourvu que les frais de scolarité dépassent \$250.

- 2— Tous les élèves des classes du cycle professionnel du brevet "A" (A III, A IV et cours pour les bacheliers ès arts) qui auront obtenu aux examens du ministère une note de 70 pour cent et plus, recevront une allocation correspondant aux frais de scolarité exigés par l'institution qu'ils fréquentent, jusqu'à concurrence de \$350. En pratique, cela signifie, pour la grande majorité sinon la totalité des élèves de cette catégorie, la gratuité totale ou le remboursement intégral des frais de scolarité.



L'OPINION LIBRE

OBLIGATIONS CORRELATIVES AUX DROITS

Possédant presque tous une très riche culture générale, nos évêques, surtout lorsqu'ils publient une lettre collective destinée au peuple canadien tout entier, se gardent bien de traiter un problème sans tenir compte de tous les aboutissants.

Seuls des fanatiques dont l'esprit troublé par quelque idéologie génératrice de violence ou de défaitisme culturel peuvent s'en formaliser.

Car aucun chef n'est apte à diriger ses frères les hommes, s'il est incapable de situer les intérêts du groupe qu'il sert, dans la **synthèse des intérêts plus généraux**.

Puissions-nous tous vivre assez longtemps pour goûter une civilisation aussi bien adaptée à la nature de l'homme — cette nature tellement supérieure à celle de tous les autres êtres créés.

oOoOoOoOo

Le plaidoyer rédigé par nos évêques en faveur des Canadiens français serait beaucoup moins fort si l'Episcopat n'avait pas affirmé, en même temps que les **droits des Canadiens français**, les **obligations corrélatives** correspondant à ces droits.

Eh ! bien, dans le paragraphe que voici, vous constaterez que nos évêques, en un langage sobre et limpide, ont réaffirmé, une fois de plus, les **droits** des Canadiens français, mais ont évoqué en même temps l'**obligation** des Canadiens français envers les autres groupes formant depuis un siècle, au milieu de l'humanité, un **ensemble national** appelé le **peuple canadien**.

Nous citons textuellement :

"Certes, il est impossible de contester le droit de la communauté canadienne-française du Québec à l'existence, à l'épanouissement dans tous les ordres de réalités, à des institutions civiles et politiques adaptées à son génie et à ses besoins propres, à cette autonomie sans laquelle son existence, sa prospérité, son essor économique et culturel ne seraient pas bien assurés.

On ne peut cependant pas omettre de rappeler, ajoute cependant l'Episcopat, que cette recherche, par la communauté canadienne-française du Québec, de son avancement et de son épanouissement, **ne saurait être légitimement poursuivie que dans le respect du bien général plus grand, dont il faudra toujours tenir compte, en toute hypothèse, et dans le respect des droits inviolables des autres**".

oOoOoOoOo

Nos évêques savent parfaitement qu'ils ont une toute autre mission à remplir que celle de chauffer à blanc soit le fanatisme canadien-français, soit le fanatisme anglo-canadien, tels qu'on les rencontre, malheureusement, chez certains individus appartenant à l'un ou l'autre de ces deux groupes.

L'attitude sereine et objective des évêques ne peut évidemment satisfaire que les esprits réfléchis, ceux qui ne se laissent pas monter la tête par les démagogues profitant de nos **querelles** pour s'édifier une **popularité**, puis une **puissance**, et enfin, leur **propre dictature** sur la population francophone ou sur l'anglophone (selon le cas), quitte à les dresser ensuite l'une contre l'autre, en des luttes de plus en plus fratricides, attisées par des haines chaque jour plus violentes que la veille.

C'est contre une telle **irréparable calamité** que nos évêques veulent prémunir les Canadiens en général et les Canadiens français en particulier.

Avec nos chefs **politiques expérimentés**, ils sont nos **authentiques sauveurs**.

EUGENE L'HEUREUX.

L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle — C.P. 160 — Tél.: 438-1350

ADMINISTRATION ET REDACTION :

Directeur : J.-Georges Dunnigan
Pages féminines : Georgette Dunnigan
Collaboratrice : Marie-France
Mireille Hardy, secrétaire
Rédacteur sportif : Marcel Guay
Circulation : Robert Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Cio Lito, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303 ave. Parent, St-Jérôme, Québec.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENTS :

\$3.00 pour un abonnement d'un an
\$1.50 pour un abonnement de 6 mois
\$1.00 pour un abonnement de 4 mois

LIGUE PONY

LE HAJALY SE MONTRE MENAÇANT

Après un début assez lent dans la ligue Pony, le club Hajaly dirigé par Robert Cyr, s'est réveillé depuis 2 semaines et le résultat en est qu'ils ont remporté 3 de leurs 4 derniers matches et ceci, avec un pointage assez élevé. Les principaux artisans de ce réveil brutal furent sans aucun doute Raymond Charbonneau et Pierre Prud'homme qui se signalèrent au monticule; il y a également Robert Venne et Philippe Parent qui connaissent au bâton une bonne deuxième moitié de saison. Il ne faudrait pas oublier les deux instructeurs, Robert Cyr et Pierre Desjardins qui font de l'excellent travail et qui savent diriger leur équipe d'une façon très brillante.

La semaine dernière encore, le Hajaly remportait deux victoires très importantes et la première de ces victoires fut enregistrée aux dépens de la Jeune Chambre; en effet, lundi, la Jeune Chambre baissait pavillon par le pointage de 10-7 devant cette surprenante équipe qu'est Hajaly. Le lanceur gagnant fut Philippe Parent qui retira 12 hommes sur 3 prises, et Richard Moisan qui en était à ses débuts au monticule, dut encaisser le revers. Pour Hajaly, la grande vedette au bâton fut Robert Venne qui frappa un triple, un double, un simple et faisait produire ainsi 2 points très importants. Philippe Parent aida sa propre cause en frappant un triple et un simple et faisant produire 3 points. Pour la Jeune Chambre, Serge Lafleur et Richard Moisan furent les meilleurs avec chacun deux simples.

Dans un autre match, un simple du lanceur André Prévost à la dernière manche avec 2 hommes sur les sentiers, procura aux Artisans, une victoire de 5-4 sur le Beaulieu Sports et ainsi le Beaulieu Sports encaissait son 2e revers de suite. Pour les vainqueurs, André Prévost, en plus de remporter la victoire au monticule, se signala grandement au bâton avec 2 simples et 2 points produits; Jocelyn Cadieux se montra dangereux avec un triple et un simple. Pour les perdants, Yvon Giroux et Luc Dupuis se signa-

lèrent au bâton. Mario Desjardins connut quelques difficultés au monticule pour Beaulieu Sports et il fut débité du revers.

Le lendemain soir, le club de la Jeune Chambre, dirigé par Yvan Valiquette et André Daoust, fit encaisser au Beaulieu Sports une 2e défaite en autant de jours et une 3e défaite d'affilée, en les battant 5-3. Pierre Ragault lança une bonne partie au monticule et il fut crédité de la victoire. Jean Valiquette encaissa le revers tout en laissant sa place à Yvon Giroux à la fin de la première manche.

Dans le second match de la soirée, Pierre Prud'homme, du Hajaly, lança sa 1ère partie de la saison et il écrasa la Jeune Chambre 16-7; le Hajaly remportait ainsi sa 2e victoire de la semaine contre la Jeune Chambre. Les vainqueurs frappèrent 13 coups sûrs et les vedettes furent Raymond Charbonneau avec 4 coups sûrs, Mario Gervais, Robert Venne et Philippe Parent avec chacun 2 coups sûrs. Pour les perdants, Pierre Ragault se signala avec 2 doubles. Jacques Prévost lança 3 manches et il fut débité du revers.

Dans le dernier match de la semaine, les Artisans de Gaston Fauvelle, ne firent qu'une bouchée du Hajaly, en les battant 10-3 au profit du lanceur J.-P. Nadon qui n'accorda que 3 faibles coups sûrs à ses adversaires. Raymond Charbonneau fut débité du revers. Dans le camp des Artisans, Jocelyn Cadieux et Daniel Lefebvre se montrèrent menaçants toute la soirée et ils frappèrent chacun 2 coups sûrs.

Donc, après les joutes de la semaine dernière, le classement s'est resserré et maintenant, il n'y a plus que 6 points qui séparent le club de la première position et ceux de dernières places. Voici comment se lit le classement alors qu'il ne reste que 2 semaines d'activités:

Beaulieu Sports 14 7 4 3 17

Jeune Chambre 13 6 6 1 13

Hajaly 13 5 7 1 11

Artisans 12 5 6 1 11

Pierre Valiquette, publ.



La Petite Ligue KINSMEN de ST-JEROME

Les Pirates montrent les dents

Les joueurs de Roy Vosburg ont montré les dents mercredi dernier alors qu'ils infligèrent aux Rotary Royal une humiliante défaite de 23 à 9.

Guy Labelle qui dirigea le club en l'absence de Guy Martin, instructeur du Royal ne fut pas trop chanceux dans cette joute. C'est la seconde raclée qu'il se voit infliger cette saison.

Pierre Bouthiller qui débuta au monticule reçut le crédit de la victoire, mais il dut recevoir l'aide de Clément Rioux à la troisième manche.

Alain Coupal frappa cinq fois en lieu sûr dont un coup de circuit. Robert Forget et Alain Roy furent les meilleurs chez les perdants avec deux coups sûrs chacun.

Robert Cadieux se signale

Le jeune lanceur des Braves n'alloua que quatre simples pour permettre aux siens de l'emporter 13 à 1 contre les Pirates. Il retira également 14 frappeurs sur des prises. Ses coéquipiers frappèrent huit coups sûrs dont deux par Michel Forget et Alain Lachapelle. Normand Sigouin fut débité de la défaite.

Désastre pour les Rouges

Réal Sauvageau et ses troupiers, les Rouges, se firent infliger une cinglante défaite de 14 à 3 contre le Royal dirigé par Guy Martin. Deux lanceurs paradèrent au monticule pour les perdants, soit André Lauzé et Gilles Paquin. Le premier fut le lanceur perdant. Yves Beauchamp n'alloua que trois coups sûrs pour se voir mériter la victoire. Carl Bélec et Daniel Richer frappèrent deux fois chacun en lieu sûr tandis que Richard Perreault cogna deux doubles.

SECTION EST

Binette en forme

Le lanceur recrue, Alain Binette des Verts lança une de ses meilleures joutes depuis ses débuts dans la Petite Ligue Kinsmen contre le Rotary. Il n'alloua que trois coups sûrs aux hommes de Jacques Paiement.

Marc Lascelles, son coéquipier, se signala au bâton avec trois coups sûrs. Michel Barette pour sa part y alla avec deux. Clément Beaulieu des perdants frappa deux fois en lieu sûr.

Paul Ragault lance bien

Le joueur des Bleus qui évolue avec assez de facilité à plusieurs postes, lança une joute de quatre coups sûrs contre les Verts pour permettre aux siens de remporter cette précieuse joute 5 à 2. En effet les deux club bataillent pour la seconde place et par cette victoire, les Bleus prennent l'avance sur les Verts.

L'opposant au monticule, François Fauvelle, semble être le lanceur le plus malchanceux du circuit. Plusieurs défaites qui lui ont été imposées le furent par la marge de quelques points seulement. Il ne donna que six coups sûrs bien espacés mais une erreur permit à l'adversaire de compter trois points à la troisième manche, ce qui devait s'avérer assez pour gagner. Fauvelle frappa deux fois en lieu sûr dont un double, mais ce fut en vain.

Denis Dagenais alloue un simple

Le lanceur du Rotary de Jacques Paiement et Guy Corbeil n'alloua qu'un coup sûr au Légionnaire pour l'emporter 14 à 1. Ce simple fut frappé par Alain Corbeil à la cinquième manche; Daniel Tétreault, le lanceur du Légion, alloua onze coups sûrs. Clément Beaulieu, et Denis Dagenais frappèrent trois fois en lieu sûr.

BASEBALL MIDGET

Duel de lanceurs entre Kimpton et Plouffe

Ces deux lanceurs se sont livrés lundi dernier un duel de lanceurs qui s'est terminé par la victoire de Gilles Plouffe et la défaite de Daniel Kimpton. Les joueurs de Yves Desjardins plus opportunistes ont compté leur points à la 2e et 3e manche. Serge Whissel avec un deux buts et Yvon Nantel avec un simple permirent à leurs coéquipiers Pierre-Paul Laporte et Michel Payer de compter les points de la victoire. Gilles Plouffe n'alloua que quatre coups sûrs. Chez les perdants, Denis Leclair cogna un double, Michel St-Jean, Daniel Blondin et Raymond Hattem, un coup sûr chacun.

MARCEL ST-PIERRE EN VEDETTE

Le jeune fils de l'ancien arbitre Marcel St-Pierre qui porte le même nom que son père cogna un simple à la dernière manche contre le Cousineau pour permettre à son coéquipier Marcel Labelle de compter le point qui permettait au club de Jacques Fauvelle de vaincre l'adversaire 5 à 4.

Incidemment c'était la soirée de la famille St-Pierre. Yves St-Pierre qui remplaça Robert Kimpton au monticule arrêta l'élan du Cousineau à la dernière manche pour protéger la victoire de son équipe. Il frappa deux fois en lieu sûr durant cette joute. Chez les perdants, Robert Cloutier fut débité de la défaite malgré qu'il ait retiré neuf frappeurs sur des prises.

Robert Cloutier et Léon Parent frappèrent deux coups sûrs chacun dont un double.

POSITION DES CLUBS

Noms	PJ	G	P	N	Pts
Fauvelle	9	6	3	0	12
Desjardins	9	5	3	1	11
Cousineau	9	4	4	1	9
Papineau	9	2	7	0	4

plantations de base, car elles ont un meilleur rôle à jouer, celui de réjouir le cœur du jardinier durant les périodes ternes quand la couleur, sous forme de fleurs et de fruits, fait défaut.

Les premières plantes qui nous viennent à l'idée sont les cornouillers arbustifs, y compris plusieurs variétés à feuillage et à écorce colorés. Les meilleures plantes de ce groupe sont le cornouiller blanc de Spaeth (*Cornus alba 'Spaethii'*) à bigarrures jaunes et vertes et le cornouiller versicolore (*Cornus alba 'Argenteo-margi'*) (Suite à la page 6)

Questions de jardinage

par A.R. Buckley

ARBUSTES AU FEUILLAGE COLORE

Même si la plupart des architectes paysagistes évitent de préconiser l'utilisation d'arbustes au feuillage coloré dans les jardins paysagers, nous croyons qu'ils devraient décidément y trouver une place. Il existe, bien entendu, une grande différence entre la préparation des plans d'un jardin où tous les éléments se mettront mutuellement en valeur ou jou-

ront le rôle de complément les uns des autres, et la planification d'un jardin en vue d'y installer les plantes qui nous plairont. Il faut admettre toutefois que les arbustes à feuillage distinctif peuvent choquer l'oeil si on les installe au hasard, aussi suggérons-nous de leur réserver une plate-bande ou une bordure dans un coin retiré du jardin. Il est évident qu'il ne s'agit pas de plantes qui rehaussent l'apparence des

PIECES GENERAL MOTORS AUTHENTIQUES



EFFECTUE PAR MECANICIENS QUALIFIES

- ★ Mise au point
- ★ Peinture et débossage
- ★ Service rapide

Tél.: 438-1203

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile

Lefebvre
AUTOMOBILES LTB

962, RUE LABELLE ST-JEROME, P.Q.

S & F CLOTHING CO.

Rue Hogue - 435-0313 - Ste-Thérèse, Qué.

Vous invite à acheter vos vêtements

DIRECTEMENT de la MANUFACTURE

et EPARGNEZ 50%

Vous trouverez plus de 5,000

vêtements pour faire votre choix.

HOMMES ET GARÇONS

- Paletots • Habits • Gilets sport
- Pantalons • Jeans • Imperméables
- Coupe-vent • Chemises de travail



FEMMES

- Jupes
- Pantalons
- Ouvert tous les jours jusqu'à 6 heures -
- Vendredi à 9 heures

Le maquillage "Lumina" illumine le regard

Helena Rubinstein présente une nouvelle collection de produits de beauté qui illumineront votre regard. Les produits Illumination du maquillage "Lumina" pour les yeux comprennent l'ombre pour les paupières, le "Eyeliner" en pain, le mascara en pain, le produit pour le maquillage des sourcils s'appliquant au pinceau ou le crayon automatique pour les sourcils. Tous ces produits pareront votre regard de chatoyants et séduisants reflets.

Pour souligner le cachet ultra-moderne de cette nouvelle collection, il suffit d'étudier les nouveaux coloris de l'ombre pour les paupières, présentée sous forme de pain ou de bâton. Ces cinq coloris lumineux — bleu Lumina, vert menthe Lumina, turquoise Lumina, taupe Lumina et gris perle Lumina — reflètent la douceur, les reflets changeants et la légèreté d'un voile vaporeux.

La texture crémeuse et brillante de l'ombre en bâton donne des reflets givrés qui embellissent le regard. L'ombre de pain s'applique à merveille avec son applicateur exclusif en éponge. Elle laisse un fini mat ou un fini givré de teinte pastel. Elle est hydrofuge, ne tache pas et ses coloris sont très naturels.

Pour le jour, on applique l'ombre à paupières sur toute la paupière supérieure, derrière les cils. On estompe légèrement la couleur vers la tempe, au-dessus de la paupière, mais en ayant soin de ne pas dépasser l'extrémité de l'arc des sourcils. On applique ensuite de la poudre pour bien fixer l'ombre à paupières. Les yeux très enfoncés semblent "sortir de l'ombre" lorsqu'on emploie une teinte pâle d'ombre à paupières; le contraire se produit lorsqu'on applique une teinte foncée. Pour le soir, le maquillage "Lumina" devient plus subtil encore en mélangeant deux ou trois teintes d'ombre à paupières appliquées en longs traits de différentes couleurs.

Le nouveau Eyeliner Illumination en pain s'applique à la base des cils avec son petit pinceau doux en poil de martre. Offert dans les teintes de noir, brun fusain ou brun foncé, il sèche rapidement et donne un fini égal et velouté.

Autre nouveauté, le mascara Illumination en pain colore chaque cil séparément. Il s'applique à merveille grâce à son pinceau en spirale. Choix de trois teintes.

Pour le maquillage des sourcils, "Lumina" offre le choix entre deux produits. Celui qui s'applique au pinceau et qui permet de corriger et de colorer l'arc des sourcils. Offert en trois teintes, il s'applique à merveille grâce au petit pinceau de forme spéciale. Le deuxième produit est le crayon automatique Illumination pour les sourcils, aussi précis qu'élégant. Il s'applique, avec un huitième de pouce de mine, par petits coups légers qui donnent un maquillage très naturel. L'étui doré contient un taille-crayon.

Dernier conseil de beauté : essayez le fonds de teint Illumination sous les yeux et pour dissimuler les ombres du visage.

Helena Rubinstein présente aussi son rouge à lèvres Illumination dans une nouvelle teinte, "Soft Pink", qui donne aux lèvres un nouvel éclat lumineux. Deux autres coloris mode : Lumina Peach et Lumina Amber. Le rouge Illumination est offert dans un ravissant étui doré.

Les nouveaux produits Illumination pour les yeux sont présentés dans un ravissant emballage blanc, rehaussé du motif bien connu représentant un arbre doré et symbolisant l'élégance et l'excellence de ces produits.

QUESTIONS...

(Suite de la page 5)

nata') dont les feuilles blanches sont marquées d'une bande verte. Ces arbustes sont très attrayants quand on les place à l'avant d'autres plantes qui mettent leurs couleurs en valeur.

La shépherdie argentée (*Shepherdia argentea*) possède un feuillage et des tiges argentées qui font un vif contraste lumineux avec les autres arbustes. A l'automne, elle produit des fruits rouges et brillants qui complètent un tableau de beauté remarquable.

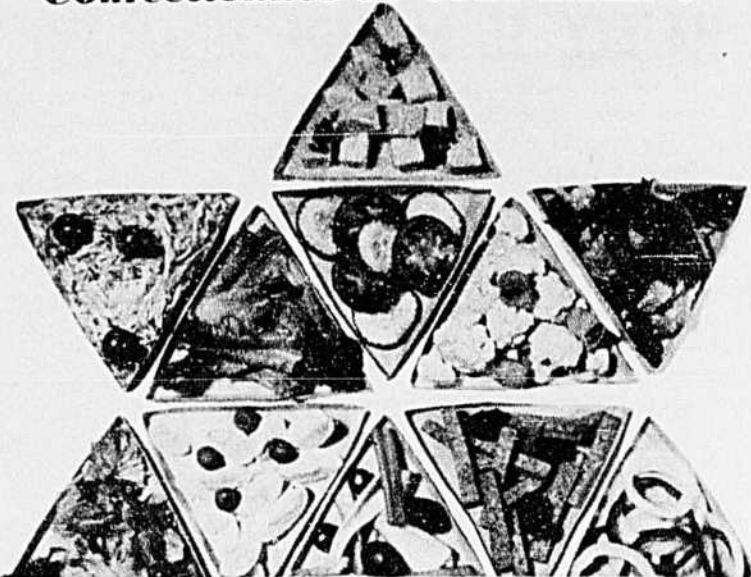
Le troène commun doré (*Ligustrum vulgare* 'Aureum') peut présenter une solide masse dorée durant le printemps et l'été si on l'arrose bien et si on le protège contre les puissants rayons du soleil d'hiver en lui donnant de l'ombre. Les hivers très rigoureux peuvent faire mourir ses extrémités, mais il s'en remet facilement et pousse assez rapidement pour faire disparaître les traces de ces dommages en été.

Au début du printemps, nous nous étonnons chaque fois que nous apercevons à peu de distance un physocarbe jaune à feuille d'obier (*Physocarpus opulifolius* 'luteus'). A première vue, il ressemble étonnamment à un arbuste qui serait chargé de fleurs dorées, mais en l'examinant de près, on se rend compte que cet effet de couleur est produit par ses jeunes feuilles.

Un grand nombre de personnes sont souvent déçues quand elles achètent des seringas dorés parce qu'elles s'attendent à ce qu'ils produisent des fleurs jaunes. Toutefois, le feuillage doré qui donne son nom à cette plante compense amplement les méprises qu'elle suscite. Il s'agit d'un arbuste remarquable à écorce rugueuse qui endure les forts ensoleillements sans que son feuillage souffre de brûlures. Les quelques fleurs d'un blanc cré-

(Suite à la page 8)

Confectionnez-la vous-même !



Chaque canadien se pique d'avoir son projet du Centenaire ! On vous suggère un projet tout spécial à juillet. Alors qu'en ce mois, on célèbre les salades, pourquoi ne pas se faire un devoir (qui deviendra un plaisir) de déguster des salades ? Choisissez ceux des ingrédients qui vous plaisent davantage et vous vous en félicitez : une salade croustillante... c'est si rafraichissant, l'été venu.

COMMUNICATIONS BELL

par
votre gérant du téléphone



A Bell Canada, nous fêtons un autre événement ce mois-ci. A la fin de juin, le 5 millionième téléphone est entré en service quelque part dans notre territoire du Québec ou de l'Ontario. Nous avons peine à croire qu'un million de téléphones ont été installés depuis quatre ans. Après tout, il a fallu 65 ans pour installer le premier millionième appareil, soit de 1880, année de fondation de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, jusqu'à avril 1945. Depuis, les millionnèmes se sont succédé rapidement. Quatre millions d'appareils en 22 ans. Cet accroissement phénoménal reflète bien, croyons-nous, la vitalité et le progrès sans fin des deux provinces. Durant 14 de ces 22 ans, les Canadiens ont été reconnus comme "les plus bavards du globe". Cela tient peut-être aux efforts de Bell Canada pour aider les Canadiens à raccourcir les distances durant les 100 ans d'existence de notre pays. Aucune célébration spéciale n'a marqué l'installation du 5 millionième téléphone. De fait, nous ignorons totalement quel bureau d'affaires ou quel logement a eu cet honneur. Ce peut être vous si on a installé un téléphone chez vous vers la fin du mois dernier.

Vous avez peut-être remarqué qu'au cours des derniers mois les Nouvelles du Téléphone, ce petit dépliant qui accompagne votre compte mensuel, parlent des indicatifs régionaux des différentes parties du pays. Comme vous le savez, on a divisé le Canada et les Etats-Unis en plus de 100 régions, chacune ayant son propre indicatif. Ici à St-Jérôme notre indicatif régional est 514. Bien qu'une autre personne sur le continent puisse avoir le même numéro de téléphone que vous, lorsque vous faites précéder ce numéro de l'indicatif régional vous devenez la seule personne à avoir ce numéro dans tout le réseau téléphonique. Lorsque vous utilisez l'indicatif régional pour faire vos appels interurbains, vous franchissez les distances bien plus facilement. Par exemple, là où l'interurbain automatique est à votre disposition, vous pouvez faire vos propres appels interurbains. Si vous devez passer par la téléphoniste, vous atteindrez votre correspondant bien plus rapidement en indiquant à la téléphoniste l'indicatif régional en plus du numéro de téléphone. Les premières pages de votre annuaire téléphonique contiennent les indicatifs régionaux de plusieurs endroits du continent.

James J. James

Destination Plaisir



Aujourd'hui...
c'est O'Keefe

Un bon été de la part de votre agent O'Keefe, Léonard Gratton.



Stages d'éducation sportive au P'tit Bonheur

Comme chaque année, la Base de Plein Air Le P'tit Bonheur organise des stages d'éducation sportive. Cet été, du 30 juillet au 4 août, se dérouleront simultanément 2 stages soit du dimanche soir le 30 juillet au vendredi le 4 août. Ces stages s'adressent aux professeurs, moniteurs, animateurs et au public en général. Une attestation des cours sera remise aux élèves.

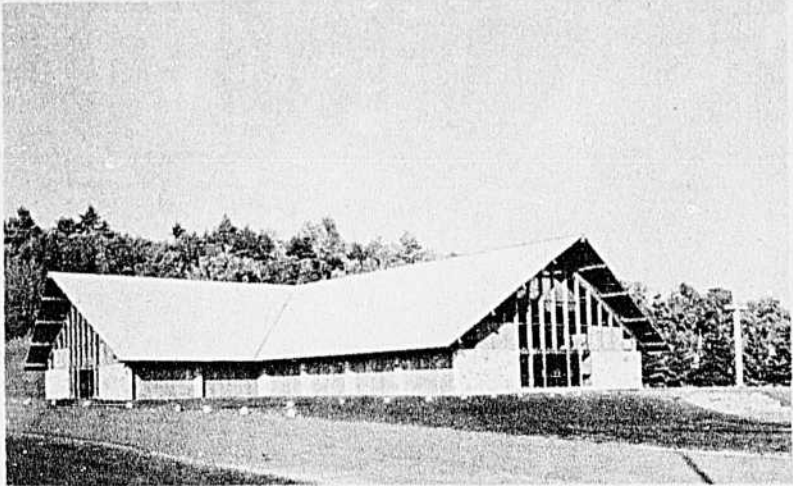
Pour la plongée sous-marine, Michel Giasson sera le directeur pédagogique. Le stage de voile sera sous la direction de Monsieur Jean-Pierre Lequeret, moniteur national de voile, France. Pour le plongeur, le docteur Léopold Vigeant dirigera les sessions de pédagogie et pratiques sur les tremplins de la base. Ce stage aura lieu du 6 au 11 août.

Un peu plus tard, soit du 1er au 5 septembre, se déroulera un stage de canoë-rivière sous la direction de Paul Larue.

Pour tous ces stages, les élèves seront placés dans des groupes de leur force, ceci afin de leur enseigner le plus rapidement possible.

Pour ces stages, l'élève n'a qu'à faire son inscription à Claire Chapdelaine, Base de Plein Air, le P'tit Bonheur, 4265 Papineau, Montréal.

Neuvaine au Sanctuaire N.-Dame-de-Lourdes à Lachute du 6 au 15 août



QUAND IL PLEUT, un sanctuaire en plein air n'est pas un lieu propice aux exercices spirituels. C'est dans la chapelle de la Grotte Notre-Dame-de-Lourdes que les pèlerins trouveront refuge en ce cas pendant la neuvaine.

Le supérieur du Sanctuaire Notre-Dame-de-Lourdes, le Père Venance Lizotte, invite toutes les paroisses du diocèse à se rendre en pèlerinage à la grotte sise dans les limites de Brownsburg et de Lachute, à l'occasion de la neuvaine préparatoire à la fête de l'Assomption, neuvaine qui débutera dimanche le 6 août.

Dans un communiqué transmis par le service de presse du diocèse, le supérieur du sanctuaire suggère la rotation suivante des paroisses :

- DIMANCHE le 6 :** Ste-Anastasie, St-Antoine, Coeur-Immaculé, St-Augustin, Lesage, Ste-Marcelle ;
- LUNDI le 7 :** Ste-Thérèse, St-Julien, Immaculée-Conception, St-Michel, Notre-Dame-de-Fatima, Brownsburg ;
- MARDI le 8 :** Notre-Dame de l'Assomption, Bois-des-Filion, Lachenaie, Oka, St-Benoît, Ste-Scholastique ;
- MERCREDI le 9 :** St-Canut, St-Colomban, Ste-Monique, St-Joseph-du-Lac, St-Agapit, Calumet ;
- VENDREDI le 11 :** St-Adolphe, Rosemère, Morin-Heights, Lac-des-Seize-Iles, Mont-Rolland, Huberdeau ;
- SAMEDI le 12 :** St-Placide, Pointe-Calumet, Ste-Marthe, St-Bernard, St-Hippolyte, Sacré-Coeur ;
- DIMANCHE le 13 :** St-Janvier, St-Sauveur, Ste-Adèle, Val-Morin, Ste-Marguerite ;
- LUNDI le 14 :** Ste-Sophie, Lac Marois, Terrebonne, Ste-Anne-des-Plaines, St-Hermas, Pointe-aux-Chênes, Ste-Paule ;
- MARDI le 15 :** Grenville, St-Philippe, St-André, cathédrale, St-Pierre, Christ-Roi, Rivière-à-Gagnon, St-Eustache.

Les exercices commenceront à 7 heures 30 p.m. ; tous les soirs, il y aura prières communautaires, messe, prédication, suivies du chant du soir dans la montagne.

Mardi le 15 août, en la fête de l'Assomption, l'évêque du diocèse de Saint-Jérôme, Son Exc. Mgr Emilien Frenette, célébrera la messe et assumera la prédication.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE TERREBONNE
CITE DE SAINT-JEROME

AVIS PUBLIC

Est, par les présentes, donné par le soussigné, Ghislain Levert, greffier-adjoint de la cité de Saint-Jérôme :

Que le Conseil municipal de ladite Cité a, à sa session tenue le 10 avril 1967, adopté un règlement portant le numéro C-465 décrétant la construction de trottoirs et de chaînes de rues et un emprunt de \$22,500.00 pour en payer le coût.

Que ledit règlement a été soumis et approuvé par les électeurs propriétaires à une assemblée publique tenue le 19 avril 1967, par le ministère des Affaires municipales en date du 6 juillet 1967 et par la Commission municipale de Québec en date du 7 juillet 1967, tel que modifié par les résolutions nos 67-5-561 et 67-6-702.

Que ledit règlement est maintenant déposé au bureau du soussigné où toute personne intéressée pourra en prendre communication.

Donné à Saint-Jérôme sous mon seing ce 17 juillet 1967.

Ghislain Levert,
greffier-adjoint.

LE CENTRE D'APPRENTISSAGE DE ST-JÉRÔME

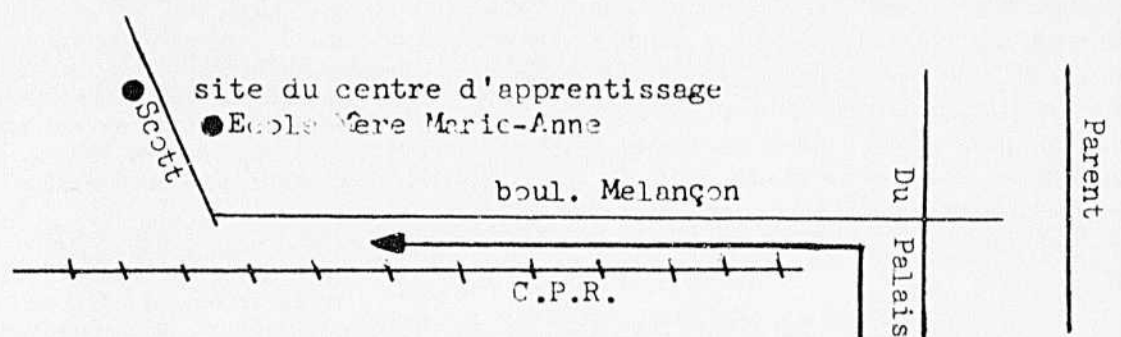


737 rue Scott à St-Jérôme

INSCRIPTION

COURS REGULIERS DE PRE-EMPLOI LE JOUR
SAISON 1967 - 1968

Les inscriptions seront acceptées durant les mois de juillet et août du lundi au vendredi, entre 9 heures et 11 heures a.m. et entre 2 heures et 4 heures p.m.



Entraînement intensif de 10 mois dans les métiers et l'industrie du bâtiment pour la région des Laurentides.

Programmation théorique et pratique préparée et révisée annuellement par la profession en vue de répondre aux besoins réels du marché du travail et de l'évolution technique dans cette industrie.

ENSEIGNEMENT GRATUIT

- Travaux pratiques d'atelier de dimensions naturelles
- Outillage, machinerie et matériaux usuels dans tous les métiers
- Education professionnelle, sociale et morale
- Matériel audio-visuel dans tous les métiers (films, diapositives, affiches et appareils de démonstration)
- Cliniques spécialisées offertes par l'industrie
- Volumes de références techniques et de culture générale
- Visites industrielles
- Sports et jeux intérieurs et extérieurs

METIERS ENSEIGNES

- PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
- ELECTRICITE
- CHARPENTE ET MENUISERIE
- METAL EN FEUILLES
- BRIQUETAGE ET MACONNERIE
- PEINTURE

CONDITIONS D'ADMISSION

Avoir entre 16 et 25 ans (15 ans révolus au 31 mai 1967). Demeurer dans la juridiction territoriale de la Commission d'apprentissage (les comtés de Terrebonne, Labelle, Argenteuil et Deux-Montagnes). Etre en bonne santé et assez robuste. Ne pas être sujet au vertige. Subir avec succès les tests de sélection exigés par la profession. Détenir un certificat de 9e année pour les métiers d'électricien et de mécanicien en tuyauterie.

CREDITS ET CERTIFICATS DE FIN DE COURS

Les crédits et certificats de fin de cours seront octroyés selon le rendement de chaque candidat, d'après le barème établi par les parties contractantes de la région. (voir décret du comité paritaire de l'industrie du bâtiment, région des Laurentides)

ALLOCATIONS GOUVERNEMENTALES

Les travailleurs sans emploi, ayant les aptitudes requises, pourront bénéficier d'allocations spéciales, s'ils remplissent les conditions déterminées par les politiques gouvernementales de la main-d'oeuvre. (On devra consulter le centre de main-d'oeuvre de sa localité.

Pour entrevue et renseignements supplémentaires

Composez : 438-7778 ou 436-1171



**COCKTAIL
A LA
JEROMIENNE...**

servi par
MARIE-FRANCE

PELERINAGE A STE-ANNE-DES-PLAINES

Le pèlerinage annuel à Ste-Anne-des-Plaines, organisé par le mouvement des Femmes Chrétiennes (D.S.A.) de la paroisse cathédrale, aura lieu mercredi le 26 juillet, jour même de la fête de sainte Anne. Le départ s'effectuera à 7h. 30 p.m. du terminus des autobus Provincial. La messe de circonstance sera célébrée par Son Excellence Mgr Emilien Frenette. Toutes les dames sont cordialement invitées à y participer. Pour informations, prière de communiquer avec Mme Ernest Locas à 432-4593 ou avec Mme Pierre Nadon à 432-7357.

PIQUE-NIQUE DES AIGLES

Le pique-nique annuel des Aigles aura lieu cette année dimanche le 23 juillet, au lac Colette. Cette fête champêtre donnera lieu à différents jeux pour les enfants, ainsi qu'à des compétitions sportives tant masculines que féminines: balle molle, ballon-volant, pédalos, etc... des prix seront décernés aux gagnants. Tous les membres de l'Ordre Fraternel des Aigles ainsi que les dames auxiliaires et leurs amis sont invités à être de la fête. Pour information, signalez 432-9367.

PELERINAGE A L'ORATOIRE S.-J.

Le mouvement laïc du Rosaire apostolique organise un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph, pour dimanche le 6 août. Le départ s'effectuera à 8h. 30 a.m., du terminus des Autobus Jérômiens. Le programme de la journée sera le suivant: 10h. 30 a.m., chemin de la croix prêché, dans la montagne; midi, diner libre; 1h. p.m., visite du musée; 2h. 30 p.m., office et bénédiction des malades; 3h. p.m., messe de clôture; 4h. p.m., retour. Pour réservation de billets, prière de s'adresser à M. Albert Gascon, responsable des pèlerinages, à 438-3649, ou à Mme Paul-Henri Lampron, à 432-9665.

AIDE-MEMOIRE

Samedi 22 juillet, au lac Breen, un GARDEN PARTY organisé par le N.C.L. Cordiale invitation aux membres.

Dimanche 23 juillet: pique-nique annuel des Chevaliers de Colomb, à la piscine Idéale, rue Brière. Invitation à tous. Si mauvaise température, remis au 30.

Lundi le 24 juillet: le tournoi de golf annuel des Kinsmen, à Lachute. Invitation aux golfeurs.

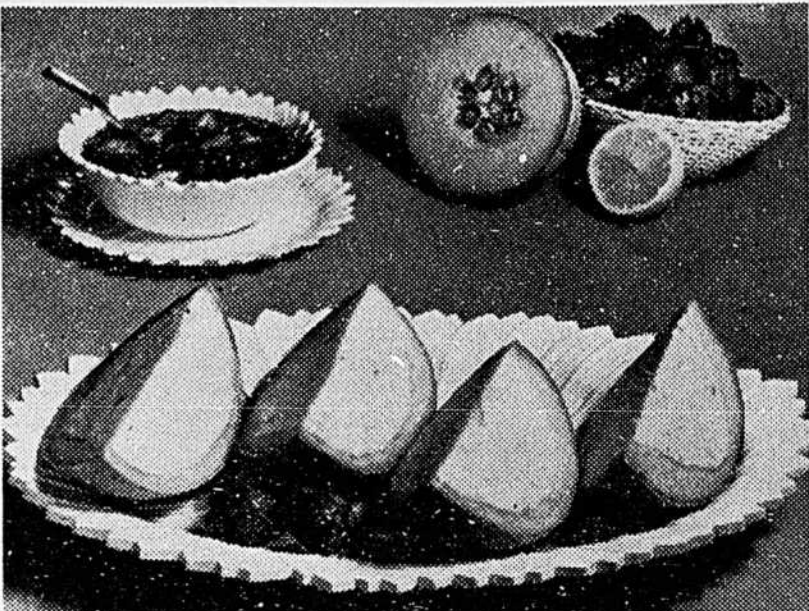
DE CI... DE CA...

Sincères félicitations aux heureux parents, M. et Mme Maurice Labelle (proprio de l'hôtel Bouvrette), chez qui dame cigogne déposait un gros garçon tout récemment. Mille bons souhaits au poupon.

Saviez-vous qu'au Moyen Age, les violettes figuraient régulièrement au menu?... On en mettait dans la salade, hachées avec des oignons, ou dans le potage, cuites avec du fenouil et des fines herbes. Les compotes de roses et de primevères étaient paraît-il aussi un dessert très apprécié.

Le conseil pratique: pour conserver vos biscuits frais et croustillants dans une jarre pendant plusieurs mois, même si elle ne ferme pas hermétiquement, il vous suffit de déposer dans le fond un rang de sucre blanc.

A bien y songer: les femmes polissent les manières et donnent le sentiment des bienséances, elles sont les vrais précepteurs du bon goût, les instigatrices de tous les dévouements. L'homme qui les chérit est rarement un barbare...



Il suffit d'aspirer le délicieux arôme d'un cantaloup bien mûr pour se rappeler qu'il appartient à l'une des dix variétés de melons musqués originaires de l'ancienne Perse ensoleillée (aujourd'hui l'Iran). Le mot "musk" signifiait d'ailleurs "parfum" en langue persane. Cette variété de melon, à grosses côtes rugueuses, a été nommée pour la première fois "cantaloup" au seizième siècle, lorsqu'on en eut planté dans les jardins du pape, à Canteluppi, en banlieue de Rome.

En raison de la vaste étendue de notre pays, les cantaloups doivent quelquefois voyager sur de longues distances pour atteindre tous les marchés. Afin de leur assurer un trajet sans risque, les cantaloups doivent être cueillis lorsque légèrement mûrs mais encore fermes. Ces melons deviennent juteux si on les laisse à la température de la pièce

pendant deux ou trois jours. Par conséquent, mieux vaut prévoir une envie de cantaloup et en acheter quelques jours à l'avance.

On reconnaît la qualité du cantaloup à plusieurs signes: tout d'abord, les côtes qui distinguent le cantaloup des autres variétés de melons doivent être grosses et rugueuses, sa pelure légèrement teintée de gris ou de jaune. Le point d'attache du fruit doit être quelque peu renfoncé mais sans trace de tissus brisés ou déchirés, ceci signifiant qu'il était suffisamment mûr au moment de la cueillette pour être aisément détaché de sa tige.

Au milieu de l'été, le succulent cantaloup est une bonne source, et en généreuses quantités, de vitamines A et C. Un demi-cantaloup de 5 pouces de diamètre procure plus que la dose journalière en vitamine A requise pour un adulte, et 85% de celle recommandée en vita-

mine C. Néanmoins, le cantaloup peut être consommé à volonté, même par les personnes soucieuses de leur poids puisque ce demi-cantaloup ne contient que 60 calories.

Le cantaloup est à son mieux servi agréablement frais, mais non pas glacé. La plupart des gens dégustent le cantaloup au naturel, avec tout au plus un soupçon de sel ou un peu de citron, mais on peut également l'apprêter avec fantaisie, comme le démontrent les recettes de desserts suivantes provenant des cuisines expérimentales de l'United Fresh Fruit and Vegetable Association.

QUESTIONS...

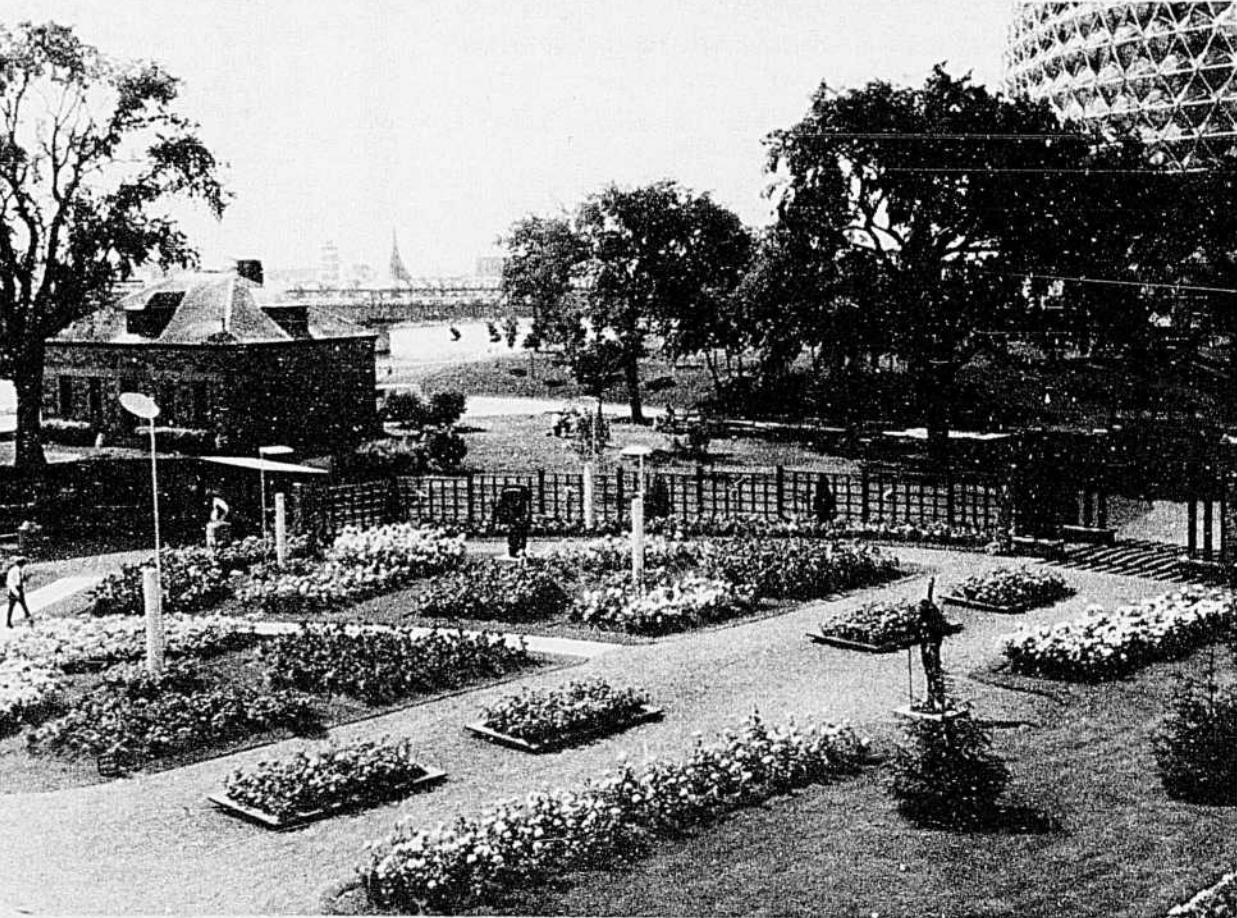
(Suite de la page 6)
meux produites par cet arbustes signalent leur présence par une odeur agréable et extrêmement prononcée. Planter ces seringas comme un élément particulier là où on a besoin d'un bon arbuste de forme ronde où à un endroit où son feuillage bronzé, argenté ou rouge tranchera sur les couleurs d'autres plantes.

Comme arbuste ou arbre élevé, nous n'hésiterions pas à recommander le peuplier blanc de Richard (*Populus alba* 'Richardii'). Il ne possède pas la vigueur prodigieuse des peupliers ordinaires mais il se couvre de feuilles dorées qui ressemblent à celles d'un petit érable. Les feuilles sont laineuses sur leurs deux faces quoique la face inférieure soit presque veloutée.

Le meilleur des cerisiers à feuilles pourpres et celui sur lequel on peut le plus compter est le cerisier nain à feuilles pourpres (*Prunus cistena*) qui produit non seulement des

(Suite à la page 9)

DE ROSES ET DE SCULPTURES



Ci-haut, une partie de la roseraie, située derrière le pavillon américain et qui comprend environ 120 variétés de roses venues de plusieurs pays du monde. On aperçoit, au premier plan, une des nombreuses sculptures dont "Le prophète" de Gargallo. Endroit merveilleux pour la détente et le rêve. "Mignonne, allons voir si la rose..."

Il se trouve, à l'Expo, une roseraie qu'on dit être la seule véritable en Amérique du Nord. Il faut d'abord parler de l'entrée de la roseraie, située entre le pavillon américain et le restaurant Hélène de Champlain, qui comprend 4,500 rosiers disposés en rayons à l'intérieur d'un cercle et dont les couleurs déclinent du rouge au blanc, en passant par le rose, l'orangé et le jaune.

A quelques pas, aux abords du parc de l'île Sainte-Hélène, on a aménagé une magnifique rocaille surmontée d'un bevédère d'où on peut contempler paisiblement le site de l'Expo, pour ensuite admirer de nombreuses sculptures, dont le Balzac de Rodin.

Un sentier bordé de rosiers du centenaire conduit à la roseraie. Ces rosiers ont été choisis

lors d'un concours lancé en 1964, grâce à l'initiative du club Rotary de Montréal, en collaboration avec la Société des horticulteurs et le Service des parcs. La rose gagnante est en fait un plant qui comprend une centaine de petites roses à multiples pétales, aux tons corail. Ce plant, de la famille "floribunda", fleurit durant tout l'été.



Deux guides du Safari jouent avec des pythons de 10 pieds de longueur et de 4 pouces de diamètre.

La jungle, ses guides, ses animaux sauvages sont dans La Ronde. A la porte du Safari, les odeurs vous montent au nez, vos yeux sont remplis d'images exotiques et vos oreilles bourdonnent des cris des animaux qui l'habitent.

Une promenade à dos d'éléphant ou de chameaux, ça n'arrive pas tous les jours. Au Safari, les éléphants et les chameaux attendent que vous les montiez pour vous promener dans un petit sentier. Prenez le train du Safari, il vous conduira sur un chemin où sont étendus ou jouent des ours, un guépard, un singe, un hyppopotame, des lamas, un lion, un tigre et des oiseaux de toutes sortes. Le chemin est tantôt tortueux, tantôt cahoteux et marécageux pour mieux créer l'impression de la jungle africaine. Les lamas, les chèvres, les moutons et un veau n'attendent que l'affection des visiteurs pour se faire caresser et nourrir. Les reptiles abondent dans cette jungle : des boas de 10 pieds de longueur ; des cobras ; un python de 20 pieds de longueur et de 8 pouces de diamètre, en tout, environ deux cents serpents vous donnent des sueurs froides.

Quelques minutes dans ce petit coin de l'extrémité Est de La Ronde vous permettront d'avoir un avant-goût de ce que sera votre prochain safari dans la jungle africaine.

QUESTIONS...

(Suite de la page 8)

feuilles pourpre foncé durant tout l'été mais aussi des fleurs blanches à étamines pourpres au printemps. Un arbre semblable qui conviendrait admirablement bien près du patio, est le cerisier de Virginie Shubert (*Prunus virginiana* 'Shubert') qui est couvert de grosses feuilles pourpres durant tout l'été. Tous les pépiniéristes offriront cet arbre dans leurs catalogues l'an prochain ou dans un avenir rapproché, car il est très rustique et très distinctif.

Il serait difficile de trouver un arbuste à feuillage pourpre qui pousse plus rapidement que le saule grêle (*Salix purpurea* 'Gracilis'). Ce petit arbuste gracieux produit une bonne haie ou un arbrisseau particulier qui peut être taillé dans n'importe quelle forme quand il est passablement jeune.

Les bureaux dont quelques-uns ont de belles couleurs sont à leur avantage surtout sous (Sui te à la page 10)

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-JEROME

APPEL D'OFFRES

TRANSPORT DES ECOLIERS

Des soumissions pour le transport des écoliers sont demandées pour huit (8) circuits dont les détails et les conditions sont donnés par avis public affiché au secrétariat de la Commission scolaire (324 rue Labelle) et à l'hôtel de ville (280 rue Labelle).

Les entrepreneurs intéressés peuvent se procurer les informations complètes ainsi qu'une "FORMULE OFFICIELLE DE SOUMISSION" en s'adressant de 9h. 00 a.m. à 4h. 30 p.m. du lundi au vendredi inclusivement, au secrétariat de la Commission scolaire.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 4h. 30 de l'après-midi, lundi le sept (7) août mil neuf cent soixante-sept (1967) et seront ouvertes à une séance qui aura lieu le même jour à 8h. 30 p.m. à l'école Saint-Jean-Baptiste, 240 rue Montigny, Saint-Jérôme.

Donné ce dix-septième jour de juillet mil neuf cent soixante-sept.

Aurèle Hudon,
Secrétaire-trésorier.

Partout on offre des aubaines à l'achat d'une nouvelle voiture.

Mais seuls les concessionnaires Pontiac offrent des aubaines exceptionnelles à l'achat de voitures exceptionnelles.



Le coupé sport Parisienne.

Quand vous aurez vu la Pontiac, aucune autre voiture ne vous semblera plus une aubaine.

Par exemple, vous pouvez acheter une Parisienne pour le même prix que vous paieriez toute autre voiture de prix modique (mais oui, vous pouvez nous croire!) et vous obtenez en même temps tellement plus pour votre argent!

De plus, le concessionnaire Pontiac, voulant rendre sa Parisienne encore plus irrésistible, vous offre une aubaine aussi exceptionnelle (si possible) que la Parisienne

elle-même.

Mais ce n'est pas tout. Cette aubaine sensationnelle, vous pouvez la faire avec n'importe laquelle des Pontiac: la Parisienne, la Laurentian, la Strato-Chief, la Grande Parisienne (oui, même la Grande Parisienne) et la Firebird. Tout ce qu'il faut faire: passer sans tarder chez le concessionnaire Pontiac.

Profitez dès maintenant des offres exceptionnelles du concessionnaire Pontiac.

Voyez votre concessionnaire PONTIAC

A ST-JEROME

DESROSIERS AUTOMOBILES INC.

813, RUE ST-GEORGES

ST-JEROME

TEL.: 438-3521

Ne manquez pas de regarder "Cinéma du Mercredi" tous les mercredis soir de 8.30 à 10.15 sur le réseau complet de Radio-Canada.



A bas prix exceptionnels

ATTENTION ! futurs mariés, trois pièces neuves. Cause: fiançailles brisées. Aucun comptant. Ouvert tous les soirs.

Tél.: Fabreville 622-0201

QUESTIONS...

(Suite de la page 9)

un soleil brillant; toutefois ils résistent bien à l'ombre. Le sureau noir européen (*Sambucus nigra* 'Aurea') possède un feuillage jaune, tandis que le sureau noir bigarré (*Sambucus nigra* 'Albovariegata') est couvert de feuilles blanches et vertes de forme distinctive.

Quand on peut en récolter suffisamment, les fruits de ces deux arbustes font du bon vin de sureau puisqu'il s'agit de formes de l'espèce européenne.

OFFRE D'EMPLOI

Le Comité provisoire du Conseil économique régional des Laurentides recevra des demandes d'emploi jusqu'à mardi le 8 août pour occuper la charge de

DIRECTEUR GENERAL du Conseil économique régional actuellement en formation.

Les candidats devront posséder une bonne formation académique, connaître le monde des affaires, connaître le rouage des associations, avoir une automobile, avoir beaucoup d'entregent.

Salaire à discuter. Un comité de sélection interviewer les candidats pour recommander le candidat idéal.

Envoyer demande écrite en fournissant qualifications, curriculum vitae, expérience et salaire requis à : Conseil Economique régional des Laurentides, a/s M. Gérald Cyr, président, 316 St-Georges, St-Jérôme.

Ministère des Travaux publics du Canada

SOUSSIONS

DES SOUSSIONS CACHETÉES, adressées au Gérant, Services Administratifs, ministère des Travaux publics du Canada, 1631 avenue Delorimier, Montréal 24, P.Q., et portant la mention: "SOUSSION POUR REPARER ET REFAIRE LE TERRAZZO 1er PLANCHER EDIFICE FEDERAL - ST-JEROME, P.Q. seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), mercredi le 2 août 1967. On peut prendre connaissance des devis et formules de soumission, ou se les procurer par l'entremise de : Directeur de District, 1631 avenue Delorimier, Montréal 24, P.Q. et on peut les consulter au bureau de poste de St-Jérôme, P.Q. On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Maurice J. VAIVE,
Gérant, Services Administratifs.

Rendez-vous en Europe en "Empress"



visitez Londres d'abord

Une traversée remplie de joyeuses aventures. Un voyage sans escale qui vous paraîtra trop court. Divertissements nombreux: films en primeur, spectacles de choix, danse, sports, natation, bains de soleil. Cuisine exquise et abondante pour les appétits aiguisés par l'air salin. Vous arrivez frais et détendu. Vous explorez Londres, point de départ par excellence du périple européen dont vous rêvez depuis toujours. Empressez-vous de monter à bord d'un "Empress". Billet simple à compter de \$276.

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages ou à tout bureau du Canadien Pacifique.



VOYAGEZ
Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

LES PETITES ANNONCES

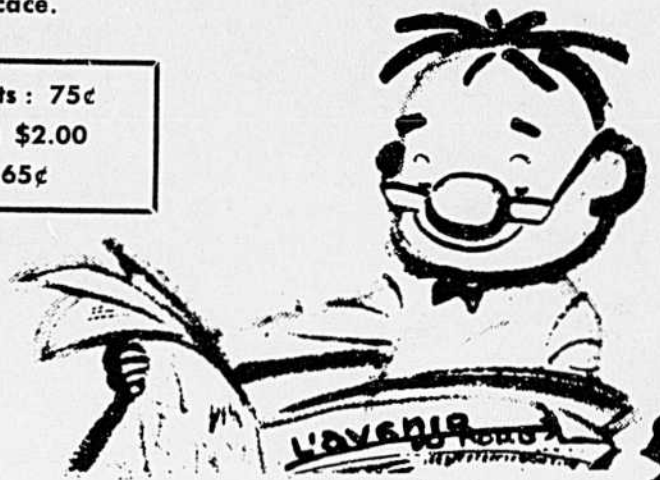
Les petites annonces de L'Avenir du Nord coûtent peu et donnent toujours des résultats. Assurez-vous d'un service efficace.

annonce 20 mots : 75¢
trois semaines : \$2.00
répétitions : 65¢

L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle
C.P. 160
Saint-Jérôme

438-1350



MAGASIN A LOUER

Situé au 432 rue St-Georges, à louer, libre le 1er mai. S'adresser au 430 rue St-Georges, tél.: 438-1978.

VENDEUR DEMANDE

Bon commerce Rawleigh, maintenant vacant dans St-Jérôme. Commerce bien établi. Excellente occasion. Temps plein. Ecrivez Rawleigh, Dépt. G-605-189, 4005 rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

Revenu additionnel à temps partiel

Nous recherchons des personnes sérieuses pour remplir un tout nouveau genre de machines distributrices et également pour en percevoir l'argent. Pas de vente. Les candidats qui nous intéressent doivent posséder une automobile, fournir de bonnes références et être en mesure d'investir de \$600. à \$2,900. seulement, sept à douze heures de travail par semaine peuvent vous rapporter un excellent revenu mensuel. Bien entendu, à temps régulier vous ferez beaucoup d'argent. Pour une entrevue personnelle écrivez sans tarder, en incluant votre numéro de téléphone à :

CANAPENN DISTRIBUTING LTD.

302 Ouellette ave.,
Suite 404,
Windsor, Ontario

A VENDRE

Au Lac L'Achigan, un chalet, avec accès au lac, 6 appartements, \$4,500.00. \$1,000. comptant, bonnes conditions. Situé 27e avenue, à gauche du boul. L'Achigan, Tél. 688-0037.

GRATUIT — GRATUIT

Ecrivez immédiatement pour merveilleux Livre de Recettes absolument gratuit et pour renseignements comment établir commerce Rawleigh profitable.

() Plein temps () Temps partiel

Votre nom

Votre adresse

Ville Prov.

THE W.T. RAWLEIGH CO. LTD.,
Dépt. G-605-HY2,
4005 Richelieu, Montréal, P.Q.

2 SALONS 2 MODERNES

Hervé Trudel & FILS

Directeur de funérailles
136 rue Labelle
400 rue Labelle
TEL.: 438-1234
ST-JEROME
Service d'ambulance privée

MAISON A VENDRE

MAISON A VENDRE COMPRENANT MAGASIN. Logement, 5 pièces, 3 garages, grand terrain pour stationnement, situé au 165 rue St-Georges, St-Jérôme. Prix raisonnable. Tél.: 438-2031.

A bas prix futurs mariés ATTENTION ATTENTION

Ameublements complets ayant servi pour maisons modèles, neufs. Allons vous chercher sur rendez-vous.

Tél.: 622-0201

SAVARIA et FILS LTÉE

Automobiles usagées

EN MONTRE AU 801 ST-GEORGES, ST-JEROME

861-2117

ANNEE DESCRIPTION

1965 VALIANT V-200, 4 p., sedan, 6 cyl., AT.
1965 NEW YORKER, 4 p., H-top, P.W., P.S.
1965 FURY III, 2 p., H-top, V-8, AT., radio, P.B., P.S.
1965 WILDCAT, 4 p., H-top, V-8, AT., P.B., P.S., P.W., radio
1965 METEOR Rideau, 500, V-8, AT.
1964 FURY II, H-top, 2 p., V-8, power brakes, power steering, radio
1964 METEOR, Station, V-8, power brakes, power steering, radio
1964 GALAXIE 500, 4 p., sedan, V-8, P.B., P.S., radio
1964 VOLKS Coach
1963 MERCURY Mont., 4 p., sedan, autom., radio, servo-fr., a. dir., V-8
1963 PONTIAC Strato Chief, 2 p., sedan, 6 cyl., AT.
1963 PONTIAC Laur., sta.-wag., V-8., radio, AT.
1963 DODGE 330, 4 p., sedan, V-8, autom.
1962 PARISIENNE conv., 6 cyl., AT., radio
1962 METEOR custom, 4 p., sedan, V-8, AT., radio
1962 VOLKS, Karman Ghia, sport, 4 cyl.
1962 VALIANT Signet, 2 p., h-top, 6 cyl., AT., radio
1962 PONTIAC Laur., 2 p., H-top, 6 cyl., AT., radio
1961 CORVAIR, 2 sed. std 6 cyl.
1960 VALIANT 100, 4 p., sedan

CAMIONS USAGES (Station Irving)

1964 Econoline Van
1964 DODGE D700, 157WB, dompeuse
1963 MERCURY 700, chas & cab, pneus neufs, 900x20, V-8, très propre, garantie
1963 Inter, Chas. & Cab., modèle 150 - 1 ton., 4 spd., 6 roues
1963 INTERNATIONAL, V-8, 1800 Loads, pneus 900x20
1963 FARGO, D-700, 175 WB, 900x20, 2 spds, 1800 lbs.
1963 INTERNATIONAL, 10 roues, dompeuse, F-1800, 900 x 20
1962 VOLKS, Window Van
1960 BEDFORD, Panel
1959 JEEP, Sta., 4 x 4, avec charrue à neige
1956 Pelle Insley Bachoe
1956 FARGO, tracteur, V-8, 700-fifth wheel
1953 WHITE, 7 tonnes, avec dompeuse, mod. 24
1946 CHEVROLET, 4 x 4, modèle C60L, armée

SAVARIA et FILS LTÉE

DEPOSITAIRE CHRYSLER

Saint-Jérôme

Institut Canadien du Sucre

Pour fonctionner normalement, le cerveau et le système nerveux humains sont presque exclusivement tributaires du sucre.

"Tout régime qui restreint exagérément la consommation de sucre (qui est un hydrate de carbone), porte gravement atteinte à l'organisme humain", signale l'Institut Canadien du Sucre.

"Une étude des connaissances médicales dans le domaine de l'alimentation et des rapports existants entre la chimie du corps humain et la santé mentale et émotive montre que si l'apport de sucre au cerveau n'est pas suffisant, l'individu perd le contrôle normal de son émotivité", précise encore l'Institut.

Cette perte de contrôle prend la forme d'une simple irritabilité, d'un besoin inexplicable de pleurer, d'une dépression, et éventuellement de tendances qui confinent à la folie et même, chez les jeunes enfants, à l'arriération mentale.

Le professeur George Watson, qui dirige une Fondation de recherches bio-chimiques et enseigne la logique et la science du comportement à l'University of qui dirige une fondation de recemment un article dans lequel il précise que non seulement le cerveau consomme exclusivement du sucre, mais que, sur tout le sucre que contient le sang, il exige "la part du lion".

"Quinze pour cent de la quantité de sang refoulée par le coeur se dirige vers le cerveau, écrit-il. En outre, le cerveau absorbe à lui seul 25% environ de la quantité totale de sucre consommée par le corps au repos".

Ainsi donc, le sucre est non seulement le principal combustible du corps humain, mais également l'aliment exclusif du cerveau et du système nerveux.

Les calories provenant des hydrates de carbone servent exclusivement à fournir de l'énergie physique et mentale. Les calories provenant des graisses et des protéines servent à affermir le corps et à réparer les tissus, mais ni les unes ni les autres ne peuvent être transformées en sucre ou en énergie si le corps n'a pas au préalable assimilé une quantité suffisante de sucre", signale le professeur Watson.

Indépendamment des recherches effectuées à l'University of Southern California, une équipe de médecins du Children's Hospital de Halifax, en Nouvelle-Ecosse — travaillant sous la direction du docteur W.A. Cochrane qui, en juillet, a été nommé doyen de l'Ecole de Médecine de l'Université de Calgary — a découvert que, lorsqu'on analysait le sang des bébés pesant moins de 5½ livres à la naissance, on constatait un nombre anormal de cas d'hypoglycémie de nature à compromettre le fonctionnement du cerveau et à réduire les facultés intellectuelles.

Tous les bébés dont le poids était inférieur à la normale ont été soumis à une analyse du sang dans les quatre heures suivant leur naissance. Chaque fois qu'on découvrait un cas d'hypoglycémie, on donnait immédiatement du sucre à l'enfant. Un peu plus tard, les bébés ainsi traités ne présentaient aucun signe d'insuffisance cérébrale.

Des constatations analogues ont été signalées par le docteur Robert Ehrlich, pédiatre de Toronto, qui a fait un exposé à l'occasion du séminaire de printemps sur les progrès de la recherche, qui s'est tenu l'an dernier à l'Hospital for Sick Children.

"Il est évident que les personnes qui réduisent exagérément leur consommation d'ami-

Les soucoupes volantes sont-elles toujours des illusions d'optique ?

Le service des Informations Larousse nous communique la dernière partie d'un excellent article de Claude May, récemment paru dans l'hebdomadaire LES NOUVELLES LITTÉRAIRES :

"...Les astronomes, les techniciens des tours de contrôle des aéroports, les météorologistes, les spécialistes radar, les pilotes et les physiciens sont rarement sujets à des illusions d'optique. Ils ont vu des objets volants se déplacer à des vitesses incroyables. Ils ont vu des voitures momentanément et mystérieusement im-

don et de sucre en suivant des régimes à faible teneur en hydrates de carbone et en calories, sans conseil ni prescription de leur médecin, s'infligent en fait des régimes qui risquent de nuire à leur santé physique et mentale", déclare l'Institut Canadien du Sucre.

mobilisées sur les autoroutes survolées par des "soucoupes". Ils ont vu des "soucoupes" suivre les voitures, les ont vues voler en formation. Plusieurs pilotes ont eu leurs appareils de bord dérégés. Tous ces témoins dignes de foi n'ont pas vu les "soucoupes" atterrir, mais ils ont eu le sentiment que ces engins, produits d'une technique plus avancée que la nôtre, étaient pilotés par des êtres intelligents.

"De là à assurer qu'il s'agit de voyageurs interplanétaires en reconnaissance sur la Terre il n'y avait qu'un pas à franchir. C'est fait. Les "soucoupes" auraient pratiqué des vols de reconnaissance au-dessus de tous les points d'intérêt stratégique : centres de recherches scientifiques, terrains d'essais de l'armée, aéroports, noeuds de communications, centrales électriques, lignes à haute tension, réservoirs d'eau, etc. On leur impute même la gigan-

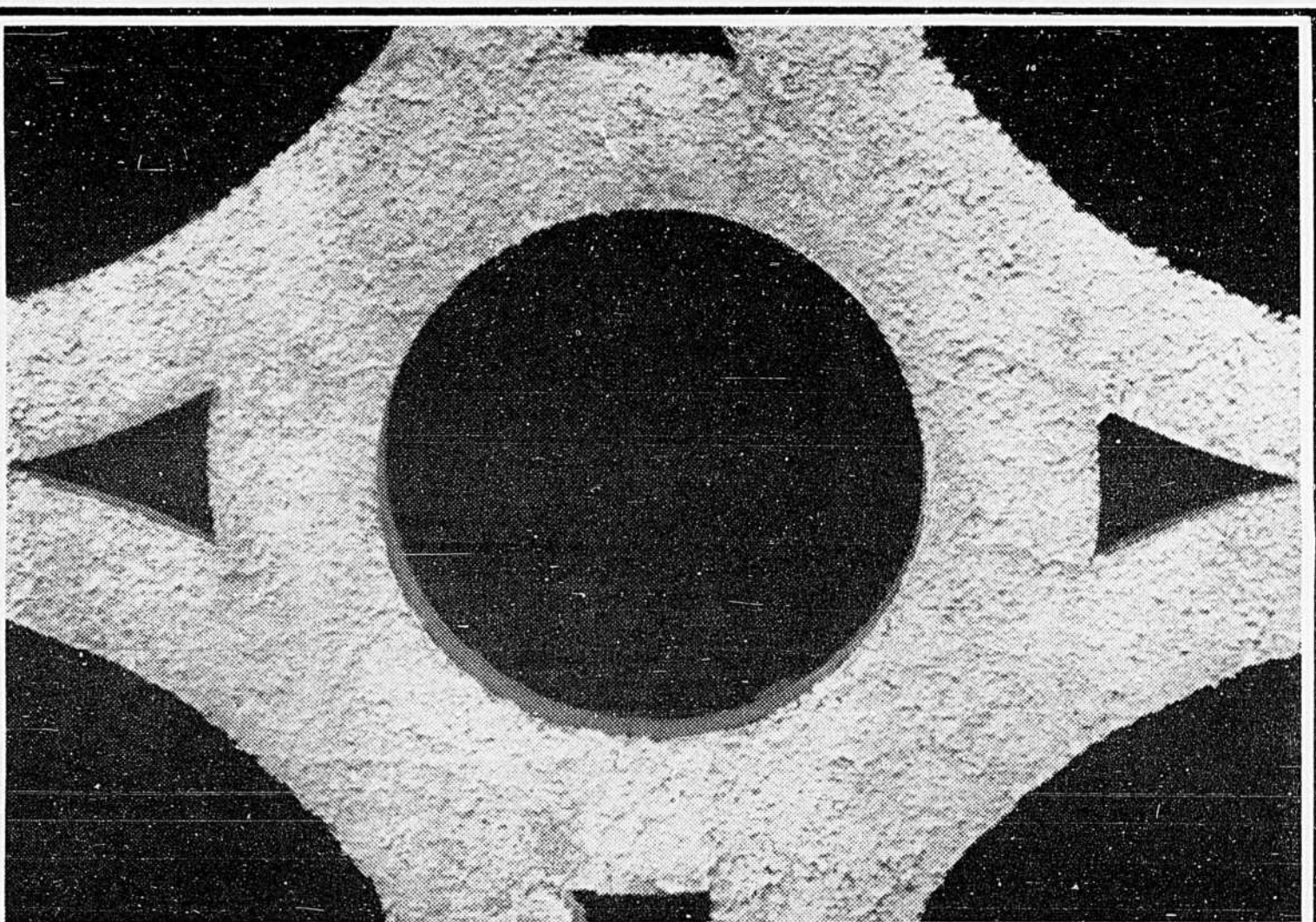
tesque panne de courant qui priva d'électricité tout le Nord des Etats-Unis et New York l'an dernier.

"Si l'Air Force a si longtemps traité les "soucoupes volantes" d'illusions d'optique, c'est, paraît-il, pour ne pas effrayer le public. Mais aujourd'hui le citoyen américain qui croit aux "soucoupes" ne se sent plus en sécurité; lui qui n'a jamais connu la guerre sur son territoire, il se sent menacé par ces visiteurs d'outre-espace. Il n'oublie pas pour autant qu'il est engagé dans un conflit plus terrestre, mais il a d'autant plus de mal à établir une frontière entre la science et la science-fiction que certains ouvrages publient des mises en garde spectaculaires : "Si vous voyez des "soucoupes" atterrir, prévenez la police et l'armée; n'entrez pas en contact avec les êtres qui les pilotent : ils sont dangereux, etc."

"Sans prendre au sérieux les récits concernant l'atterrissage de petits hommes aux longs cheveux revêtus de scaphan-

dres qui prélèvent des échantillons de roche et de flore, il est évident qu'il devient urgent d'identifier ces fameuses "soucoupes" qui, depuis 1948, se sont manifestées non seulement aux Etats-Unis, mais aussi en Europe, en Afrique, en Australie et en Amérique du Sud. En reprenant l'enquête à zéro, les Américains démontrent qu'ils ne laissent jamais rien au hasard. En refusant d'écarter à priori toute théorie, si incroyable soit-elle, sans avoir tout fait pour la vérifier, en utilisant pour ce faire les énormes moyens que l'on sait, ils ont peut-être une chance de découvrir la vérité."

LA
CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE
À AIDER



en veux-tu?

en v'là...dans les pages jaunes

Notre ville a de tout . . . belles boutiques, services pratiques, gens serviables, et vous les trouverez tous dans les Pages Jaunes. Prenons, par exemple, tout ce qui a trait à la construction. Les Pages Jaunes vous indiqueront où trouver le constructeur, le marchand de bois, l'entrepreneur en briquetage et maçonnerie qu'il vous faut. En somme, quels que soient vos besoins, les Pages Jaunes vous guideront facilement et rapidement . . . que ce soit pour ériger une usine ou simplement embellir votre patio avec des blocs de ciment décoratifs tel qu'illustré ci-dessus. Prenez donc la bonne habitude de consulter les Pages Jaunes . . . car cet annuaire, comme cette ville, a de tout!

cet annuaire
comme cette ville
a de tout!



L'ATLANTICA" PREND FORME



Les cent Canotiers du Centenaire ont maintenant accompli la moitié de leur voyage et arrivent cette semaine à la frontière de l'Ontario et du Minnesota. Les dix équipes devront effectuer 57 portages avant d'atteindre le lac Supérieur le 25 juillet.

Il serait faux de prétendre que les travaux de construction sont totalement terminés à l'Expo 67. A preuve, le bruit de l'herminette et du maillet à califater que les visiteurs entendent aux environs du pavillon des provinces de l'Atlantique, dans l'île Notre-Dame.

Mais qu'on se rassure, ce pavillon, comme tous les autres offerts à l'avidité des millions de visiteurs de l'Exposition, a subi avec succès la dure épreuve du "cheminement critique" (sorte de course contre la montre, établissant à l'avance que chacune des étapes de la construction d'un pavillon devait être atteinte à une date déterminée).

Les travaux en cours au pavillon des provinces de l'Atlantique donnent aux visiteurs le privilège d'assister à l'une ou l'autre phase de la construction d'une véritable goélette dans un non moins véritable chantier maritime. Pour les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île du Prince-Édouard et de Terre-Neuve, qui ont érigé conjointement le pavillon, il s'agissait de présenter de façon vivante l'une des plus importantes facettes de la vie de leurs habitants: l'industrie navale, qui a rendu cette région du Canada célèbre dans le monde entier depuis plus de 200 ans.

La mise en chantier de la goélette, qui consistait en la pose de la quille du navire, tenait lieu de cérémonie d'inauguration des travaux de construction du pavillon, en octobre 1965. Depuis lors et jusqu'à l'ouverture de l'Exposition, le 28 avril dernier, les ouvriers s'affairaient exclusivement autour de l'endroit où prend forme aujourd'hui la goélette. En fait, il était depuis longtemps prévu que le chef de chantier David Stevens et son équipe d'ouvriers à l'œuvre constitueraient au pavillon des provinces de l'Atlantique une exhibition s'étendant sur la majeure partie des six mois de l'Expo 67.

Au cours des dernières semaines, les visiteurs ont pu constater que la coque du navire est entièrement terminée. Les ouvriers travaillent actuellement à l'installation du réseau des fils électriques, aux planchers et aux assises du moteur, du poêle et du réfrigérateur. Bientôt, les cabines seront complètement achevées.

On prévoit que le navire sera prêt à prendre la mer vers la fin de septembre ou le début d'octobre. Il offrira alors les caractéristiques du plus prestigieux yacht gréé en goélette à deux mâts. Puisqu'il sera vendu après l'Exposition (les soumissions sont d'ores et déjà accep-

tées au pavillon des provinces de l'Atlantique), les amateurs du grand large seront sans doute intéressés à en connaître certains détails:

Longueur hors-tout: 47 pi.; longueur à la ligne de flottaison: 33 pi. 6 po.; largeur maximum: 11 pi. 6 po.; hauteur des plafonds dans les cabines et pièces de séjour: 6 pi. 2 po.; tirant maximum: 6 pi. 3 po.; déplacement: 27,000 lbs; surface des voiles: 1,316 pi. ca.

Les aménagements en couchettes, tiroirs pour effets personnels, placards et cuisine seront suffisants pour six personnes et pourront à l'occasion accommoder deux personnes de plus.

Le bâtiment qui sera équipé d'un moteur de 50 BHP, type marine, diesel, capable de fournir une vitesse minimale de cinq noeuds, pourra transporter assez de vivres, d'eau et de combustible pour naviguer pendant deux semaines sans se réapprovisionner.

Tous les bois utilisés pour sa construction ont été soigneusement choisis et séchés, sans défauts, et proviennent d'arbres

abattus en hiver, saison pendant laquelle la sève ne circule pas.

Une fois la goélette achevée, sa coque sera peinte vert émeraude foncé; les hauts seront blancs et rouges et les mâts vernis; au-dessus des barres traversières, le mât sera blanc, et la pomme du mât sera surmontée du gland traditionnel. Le pont sera vert pâle. Le bâtiment sera orné de classiques filets d'or.

Le lancement de la goélette, à l'occasion duquel seront invités les participants antillais à l'Expo 67, pour souligner la longue amitié des insulaires du sud et des populations des provinces maritimes canadiennes, aura lieu vers le début du mois d'octobre prochain.

Cette cérémonie sera pour l'"Atlantica", puisque tel sera le nom de la goélette, le signe de départ pour une heureuse destinée.

Entre Monsieur et Madame, les choses ont pris une telle tournure que l'on peut parler de bataille rangée. Soucieux de sauver sa peau plutôt que les apparences, Monsieur a fini par chercher refuge sous le lit.

— Sors de là si tu es un homme! hurle Madame.

— Je sortirai si je veux, riposte Monsieur. Non, mais... qui est-ce qui commande ici?

**DEVEENEZ
DONNEUR
DE SANG!**



**Vous ne pouvez acheter
une voiture d'occasion Goodwill**

**que chez un
concessionnaire
Pontiac-Buick**

- 1** Vous êtes sûr d'acheter une excellente voiture d'occasion, car seules les voitures d'occasion de qualité exceptionnelle sont admises à porter l'étiquette Goodwill.
- 2** Vous pouvez être sûr que votre voiture d'occasion Goodwill a été inspectée et remise en état. Elle est propre, pimpante, prête à prendre la route.
- 3** Les voitures Goodwill sont toutes accompagnées d'une garantie écrite. Vous pouvez avoir confiance en une voiture Goodwill et cette garantie prouve aussi la confiance du concessionnaire Goodwill dans la voiture qu'il vend.
- 4** Les voitures Goodwill ne sont vendues que par les concessionnaires Pontiac-Buick. Ils ont des intérêts en jeu dans leur localité et possèdent un service d'entretien qui leur permet de prendre soin de votre voiture.
- 5** Les concessionnaires Goodwill offrent des voitures toujours populaires comme les Pontiac et Buick; c'est pourquoi vous trouverez toujours le plus vaste choix de bonnes voitures d'occasion sur leur terrain.

Et n'oubliez pas les camions usagés Goodwill.
Ils sont aussi ce qu'il y a de mieux.



Voyez votre concessionnaire Goodwill-Pontiac-Buick-Beaumont-Acadian-Vauxhall-GMC
CONCESSIONNAIRE A SAINT-JEROME

GW-167BF

Desrosiers Automobiles Inc., 813, rue Saint-Georges, Tél. 438-3521, Saint-Jérôme